VOS PRÉDICTIONS
Voir pages B4 et B5

LES ANNONCES CLASSÉES DE La Presse
285-7111
C'est un bon numéro...
3

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMERIQUE

Vacances à l'eau? Certainement pas!
Assurance VOYAGE Desjardins
Offerte par les bonnes agences de voyage
1 800 463-7830
L2129193

• MONTRÉAL, LUNDI 12 SEPTEMBRE 1994 110e ANNÉE Nº 318 54 PAGES, 4 CAHIERS
Miami : 1,50 $ US
Iles-de-la-Madeleine : 1 $
50¢ Taxes en sus

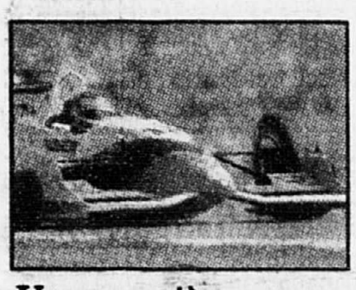
Météo

Ensoleillé, un peu plus chaud
min 13 / max 22
page S 16

Sports



Agassi remporte l'US Open
page S 3



Une première pour Jacques Villeneuve
page S 4

Monde



Haïti: fini les options diplomatiques
page B 3

Auto

La Hyundai Accent: nette amélioration
page C 1

Index

Annonces classées	
- immobilier	B10, B11 et C6
- marchandises	C6 et C7
- emplois	C7 et C8
- automobiles	C8 et C9
- propositions d'affaires	C9
Arts et spectacles	
- informations	B7 à B9
- ciné-horaires	B8
- télé-horaires	B8
- radio-télévision	B1
Bandes dessinées	C6
Bridge	C8
Décès	C11
Économie	C1 à C3
Éditorial	B2
Êtes-vous observateur?	B10
Feuilleton	B11
Horoscope	C8
Le monde	B3
Loteries	A6
Mot mystère	C7
Mots croisés	C7 et S10
Quoi faire	A11

Le verdict est attendu

Un scrutin sans précédent; un nombre record de candidats

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse

QUÉBEC

Les jeux sont faits. Après la plus longue campagne électorale de l'histoire récente, les Québécois rendent leur verdict aujourd'hui.

Chiffres records de candidats, d'électeurs, de votes par anticipation et de coûts; les élections d'aujourd'hui ont un caractère historique; jamais au Québec, un gouvernement n'aura frôlé d'aussi près l'échéance constitionnelle de cinq ans pour un mandat — les dernières élections générales remontent au 25 septembre 1989.

Le Parti libéral tente de renverser une tendance lourde avec le scrutin d'aujourd'hui. Depuis le début des années 60, jamais les Québécois n'ont accordé à un parti plus de deux mandats consécutifs. Le Parti québécois, en avance dans les sondages tente lui de rééditer sa victoire de 1976 — le scrutin par lequel les Québécois avaient porté au pouvoir un parti souverainiste.

Les élections d'aujourdhui convient les Québécois à choisir un gouvernement pour la 35e fois depuis la Confédération — la 57e depuis qu'un parlement siège à Québec. Les Québécoises, elles, votent pour la treizième fois à des élections générales provinciales — elles n'ont acquis le droit de vote au niveau provincial qu'en 1944.

C'est aussi la première campagne électorale, depuis 1931, à avoir été déclenchée en juillet — la durée de la campagne, 51 jours,

VOIR VERDICT EN A 2

Le pape condamne la haine nationaliste

d'après AFP et AP

ZAGREB

Jean-Paul II a appelé hier les peuples de l'ex-Yougoslavie à la réconciliation et au pardon, et il a condamné toute intolérance nationaliste, lors d'une messe célébrée devant un million de personnes à Zagreb, capitale de la Croatie.

C'était son premier séjour dans l'un des pays issus de l'ex-Yougoslavie.

Le pape, âgé de 74 ans, est apparu très affaibli, marchant très lentement, les traits creusés, mais il a de nouveau proclamé sa volonté de se rendre à Sarajevo.

Pour des raisons de sécurité, Jean-Paul II avait dû renoncer à aller jeudi dernier dans la capitale de la Bosnie-Herzégovine.

«Non», s'est exclamé le pape, longuement applaudi par la foule, «il n'est pas permis de mettre sur le compte de la religion les intolérances nationalistes qui font rage dans ces régions! Cela est valable non seulement pour les chrétiens, mais aussi pour les croyants des autres religions».

Il a encore déclaré: «Quand l'homme rejette Dieu ou l'ignore, il commence inévitablement à s'incliner devant de vaines idoles. Il commence même à adorer les idoles d'une nation, d'une race, d'un parti, pour pouvoir justifier en leur nom la haine, la discrimination et la violence».

L'histoire

«La paix dans les Balkans n'est pas une utopie. La tragique division du pays et les tensions actuelles ne doivent pas nous faire oublier les nombreux éléments qui unissent ces peuples en guerre. L'histoire n'a-t-elle pas créé des liens indestructibles entre vous?» a lancé le pape à la foule des fidèles.

Par ces prises de position très fermes, le pape s'est nettement démarqué de la tonalité ouvertement politique et nationaliste qui se dégageait des déclarations du président croate Franjo Tudjman avant et pendant cette visite.

Tudjman avait ainsi estimé mercredi que la venue du Saint-Père serait «un appui moral de la

VOIR PAPE EN A 2

Une autre fuite à Longueuil



PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Des spécialistes poursuivaient hier après-midi leur opération de nettoyage des berges du Saint-Laurent, à la hauteur de Longueuil, à la suite du déversement de plusieurs centaines de gallons de fuel lourd, en provenance des installations de la Pratt & Whitney. La récupération de l'huile va bon train et le travail pourrait être complété d'ici peu. C'est le deuxième déversement de produits pétroliers à survenir à cet endroit cette année. Au printemps, les fonctionnaires du ministère de l'Environnement avaient nettoyé promptement les berges de la pointe de Marigot, mais sans jamais parvenir à trouver la source de cette pollution. Nos informations en page A3.

ÉLECTIONS 94

Lysiane Gagnon



Enfin la fin!

Même ceux qui éprouvent, comme moi, une volupté perverse à suivre les campagnes électorales l'auront trouvée un peu longuette, celle-là.

C'est peut-être parce qu'en sept semaines, nous avons traversé trois saisons, de la canicule écrasante à une douce fin d'été et à un automne férocement venteux. Commencée en shorts, la campagne se sera terminée en parka.

C'est peut-être tout simplement parce que sept semaines de campagne, c'est trop long. Des campagnes de plus d'un mois au fédéral, cela peut toujours s'expliquer, compte tenu de l'immensité du territoire et de la diversité des populations. Mais pas au Québec.

Un mois, voilà qui serait normal, bien assez pour que les leaders aient le temps d'expliquer leurs positions et d'être contre-interrogés. Il y a eu deux semaines de trop dans cette campagne, principalement consacrées à d'interminables radotages et réexplications superflues... sans compter que c'est nous, les contribuables, qui en payons la note: avec 53 millions, combien de lits d'hôpitaux pourrait-on rouvrir? Combien de livres pourrait-on acheter dans les bibliothèques?

Réjouissons-nous donc de ce qu'il semble y avoir consensus là-dessus. Tant le directeur général des élections, M. Pierre-F Côté, que celui qui sera probablement premier ministre la semaine prochaine, s'entendent pour dire que les campagnes électorales devraient être réduites à un mois.

Autre projet bienvenu, et qui aura beaucoup trop tardé: la disparition des coûteux et archaïques recensements et des listes électorales fabriquées à la mitaine, au profit d'une carte d'électeur avec photo.

Le système actuel a non seulement pour effet d'allonger les périodes électorales et d'être inutilement coûteux (près de 15 millions seulement pour l'énumération!), il est irréaliste dans une société urbaine; les trois quarts des gens ne sont pas à la maison quand passent les énumérateurs. La période de révision, où l'on devrait normalement traiter les cas d'exception, est devenue pour plusieurs le processus régulier d'inscription!

Il est ridicule d'exiger toutes ces démarches de la part des citoyens à chaque consultation fé-

VOIR FIN EN A 2



PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*
M. Jacques Duchesneau

« Je ne suis l'homme de personne »



Jacques Duchesneau

Il n'a pas beaucoup de sympathie pour ceux qui plient comme le roseau. Encore moins envers ceux qui n'ont pas de loyauté. Son regard ne trompe pas, malgré sa civilité, sur la profondeur de son indifférence s'il vous croise dans la rue et qu'il connaît votre vilenie.

Le directeur du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal, Jacques Duchesneau, est entier. Il ne connaît pas les demi-mesures. Il peut tout donner, il peut tout retirer.

La physionomie est débonnaire; à la fois son sourire et son regard, un regard bleu profond, dégagent une impression bon enfant volontaire et tranquille. Il parle d'abondance. Il ne craint pas de se livrer et ne méprise pas le jeu de la vérité. À mi-chemin entre le besoin d'être lui-même et celui d'affirmer son indépendance. «Je ne veux rien devoir à personne, je veux rester libre.»

L'une de ses forces, s'il n'est pas pris dans un tourbillon d'action, est l'écoute de son interlocuteur. Et ce n'est pas seulement pour être poli. Son passé, sa vie, ses expériences, lui ont donné de la grandeur d'âme. Le métier de policier a fait le reste. Il connaît la puissance de la sympathie, d'un peu de chaleur humaine: «Si je suis gentil avec toi, je suis sûr que tu me diras tout.»

Il a consacré une partie de sa vie, 27 ans, au travail policier en gravissant les échelons un à un. Il est aujourd'hui à la tête d'une armée de près de 5000 hommes et femmes, policiers de tous genres, tous âges, aux motivations les plus diverses. Capitaine à la barre, il doit tenir ferme le gouvernail et garder l'oeil fixé sur le phare. Sa vision tient en quelques mots: «La police n'est pas parfaite mais on est capables de changer des choses. On doit devenir un service de police pour le monde. On arrive à une croisée des chemins.»

Il faut donc tenir compte des qualités stratégiques du chef. De son opiniâtreté. Ses calculs ne visent qu'à atteindre l'objectif. Il est toujours sûr de gagner avant de bouger. Pour le reste, le *qui-m'aime-me-suive* serait la règle.

Un enfant pauvre

D'aussi loin qu'il se rappelle il voulait devenir policier. Il a tout fait pour atteindre son but et tout mis en place pour réussir.

VOIR HOMME EN A 2

ÉLECTIONS 94

- **Parizeau promet de représenter tous les Québécois**
- **Johnson: choisir entre «réalisme et radicalisme»**
- **Les Français croient qu'on élira Parizeau «pour le fun»** *page A 4*
- **C'est le Jour J pour toute une faune aux titres et fonctions bizarres** *page B 1*
- **Les comtés où la lutte est à surveiller** *page B 6*

Demain dans *La Presse*



Économie

Des pommes, des pommes...

■ En dépit des froids sibériens qui ont détruit des milliers de pommiers l'hiver dernier, particulièrement dans la région de Rougemont-Saint-Damase, la cueillette de pommes s'annonce passablement bonne cette année, quoique légèrement inférieure à celle de l'an passé. Selon les plus récentes projections de la Fédération des producteurs de pommes, la production totale des 960 vergers du Québec devrait atteindre les cinq millions de boisseaux pour 1994, ce qui se compare à 5,1 millions l'an dernier. Gagnants, perdants. Tartes, jus, cidre ou vinaigre blanc: Richard Dupaul explique les conditions du marché du fruit le plus cultivé au Québec, demain dans le cahier Économie.

Précisions

■ En raison de l'abondance des informations en ce lendemain de fin de campagne et jour de scrutin, la page consacrée aux sciences et aux techniques, qui paraît habituellement en B1, n'est exceptionnellement pas publiée aujourd'hui. Les lecteurs retrouveront donc des nouvelles de la campagne électorale en pages A4, B1 et B6, ainsi que la liste de tous les candidats des 125 comtés en pages B4 et B5.

D'autre part, un contretemps nous empêche également de faire paraître la liste des collectes de sang de la Croix-Rouge que l'on peut consulter du lundi au vendredi sous cette rubrique.

Toutes nos excuses!

Insolite

Un jeune drogué arrache une dent en or à un vieillard

Agence France-Presse

PISE, Italie

■ Un jeune drogué, qui avait agressé un vieillard de 87 ans pour se procurer de l'argent à son domicile, ne trouvant rien, lui a arraché une dent en or, a-t-on appris hier de source policière à Pise, dans le nord de l'Italie.

Roberto Poli, 23 ans, qui a été arrêté samedi, avait repéré et suivi sa victime jusqu'à son domicile à Pise. Il s'était fait ouvrir la porte et menaçant le vieillard d'une paire de ciseaux lui avait demandé de lui remettre ses économies et objets de valeur.

Sa victime n'ayant rien à lui donner, l'agresseur s'est mis en colère et a commencé à la frapper. Voyant briller une dent, il a alors arraché le dentier du vieil homme, qui comportait une dent en or, le blessant à la lèvre, avant de prendre la fuite, a indiqué la police.

Un parc consacré à Popeye

Agence France-Presse

CHESTER, Illinois

■ Les studios Universal vont construire en Floride un parc à thème consacré à Popeye, le marin mangeur d'épinards héros de la bande dessinée créé par E.C. Segar en 1929.

Le parc doit ouvrir ses portes en 1999 et comprendra des attractions autour de Popeye et de ses compagnons, Gontran, Olive et Mimosa.

L'annonce a été faite à Chester lors des cérémonies pour le centenaire de la naissance d'E.C Segar, décédé en 1938, cinq ans après les débuts à l'écran du célèbre marin.

La quotidienne Tirage d'hier

à trois chiffres 303

à quatre chiffres 3473

ABONNEMENT 285-6911
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30
RÉDACTION 285-7070
PROMOTION 285-7100
COMPTABILITÉ
Grandes annonces 285-6892
Annonces classées 285-6900

ANNONCES CLASSÉES
lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 285-7111
Décès, remerciements 285-6816
GRANDES ANNONCES
Détaillants 285-7202
National, Télé+ 285-7306
Vacances, Voyages 285-7265
Carrières et professions, nominations 285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. « Envois de publication canadienne — Contrat de vente numéro 0531650 » Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272

37-1

CODE DU JOUR

LUNDI 12 SEPTEMBRE 1994

SUITE DE LA UNE

VERDICT

Le verdict est attendu

est aussi un précédent — elle avait duré 47 jours en 1989.

Elle parut d'autant plus longue cette année que, tout de suite après l'émission des brefs électoraux, le 24 juillet, les deux chefs, se sont lancés dans la mêlée. Tant M. Johnson que M. Parizeau ont d'ailleurs souligné que le prochain gouvernement devra modifier la loi électorale pour raccourcir la durée de ces campagnes, coûteuses et exténuantes.

De nombreux records

À compter de dix heures ce matin, et jusqu'à 20 heures, les électeurs pourront voter dans l'un des 20 684 bureaux de scrutin répartis en 3693 endroits, dans l'ensemble de la province.

Il choisiront l'un des 683 candidats, un autre record, qui briguent les suffrages dans les 125 circonscriptions du Québec. Il y a cette année 17 candidats de plus qu'aux élections de 1985 et on retrouve 139 femmes dans cette liste.

En tout 16 partis présentent au moins un candidat — libéraux et péquistes sont représentés dans chacune des circonscriptions — le Parti de la loi naturelle suit avec 103 candidats, le Parti action démocratique est présent dans 80 comtés et le NPD-Québec dans 42. Le Parti égalité lui présente 17 candidats.

Le nombre d'électeurs recensés cette année a atteint aussi un nouveau sommet; 4 893 465 Québécois pourront voter, soit près de 21 000 personnes de plus qu'au référendum de 1992. Parmi les inscrits on trouve 2393 personnes qui se trouvent à l'extérieur du Québec et 3517 détenus.

On avait atteint déjà un sommet lors du vote par anticipation, les 4 et 5 septembre — 230 910 personnes ont voté, soit 4,8 p. cent des électeurs inscrits — comparativement à 3,4 en 1992 et 3,7 en 1989.

La note qu'auront à payer les Québécois pour la tenue de ce scrutin est aussi sans précédent: 53 millions contre 47 millions pour le référendum de 1992 et 45 millions pour les élections de 1989 — la moitié de cette somme sert à payer les salaires des travailleurs d'élection et des recenseurs — l'autre moitié est versée en remboursements de frais aux partis et à leurs candidats.

Aujourd'hui tous les employeurs sont tenus d'accorder un congé à leurs employés pour aller voter, soit quatre heures consécutives entre l'ouverture et la fermeture des bureaux de scrutin — cette période ne doit pas chevaucher l'heure habituelle réservée au repas et ne doivent pas entraîner de perte de salaire.

Tous les élèves de commissions scolaires, de même que tous les étudiants qui ont droit de vote doivent être en congé aujourd'hui, précise la loi électorale.

Nouvelle carte

Au moment de l'émission des brefs électoraux, le 24 juillet, l'Assemblée nationale comptait 78 élus libéraux, 33 péquistes, un représentant du Parti égalité, cinq indépendants et huit sièges étaient vacants. Aux précédentes élections, le 25 septembre 1989, les libéraux avaient obtenu 92 sièges, contre 29 au Parti québécois et quatre au Parti égalité.

Même si le nombre de sièges reste plafonné à 125 à l'Assemblée nationale, les électeurs votent aujourd'hui selon une carte électorale profondément modifiée qui reflète davantage l'augmentation de la population dans la couronne autour de l'île de Montréal.

Différence d'avec 1989, six circonscriptions de l'île de Montréal ont été fusionnées pour en faire trois, Laurier avec Dorion, Westmount avec Saint-Louis et Saint-Henri avec Sainte-Anne. Dans les Laurentides et Lanaudière deux circonscriptions sont apparues, Blainville et Bertrand. En Montérégie, on a ajouté Borduas. □

HOMME

«Je ne suis l'homme de personne»

Son ambition s'alimente à l'enfance heureuse mais difficile. Il vient d'une famille très pauvre et à la blague il déclare que la spécialité familiale était le déménagement de nuit, par la ruelle, faute de pouvoir payer le loyer. C'était à peu près tout le temps dans le même quartier, autour du parc Lafontaine. «J'ai connu au moins dix adresses dans ce secteur.» Il a fréquenté l'école Saint-François-Xavier, plus tard l'école secondaire Le Plateau.

Deuxième d'une famille de six enfants il ne se souvient pas d'avoir jamais vu sa mère dormir. Couchée tard, levée à l'aube elle veillait sur la marmaille et l'ordinaire de la maison en plus d'être collaboratrice de son mari au restaurant qu'ils tenaient ensemble. Son père avait trois emplois: laitier, restaurateur, payeur aux courses. Le pauvre homme, à trop en faire, s'est tué à la tâche. Mort à 49 ans d'usure et de stress, foudroyé par une crise cardiaque.

«C'était une école de vie. On ne mangeait pas toujours à notre faim, mais on était solidaires. *Un pour tous, tous pour un*, on partageait même l'unique paire de patins! On a survécu», dit-il en comparant notre manière abusive de protéger les enfants d'aujourd'hui. «Il faut leur apprendre à se défendre, à affronter la vie.» Mais les deux fils de Jacques Duchesneau profitent eux, d'une qualité de présence de leur père que ce dernier n'a jamais connu avec le sien. «Jamais j'aurais pu avouer des émotions à mon père, lui dire que j'étais amoureux par exemple.»

Adolescent fier: «J'ai eu très honte d'être pauvre. Imaginez six enfants et deux adultes qui vivent dans un petit quatre pièces. Pour ne pas déranger mes deux frères qui dormaient dans un lit, mes trois soeurs qui dormaient dans l'autre, mes parents couchés sur le sofa du salon, je m'enfermais dans la minuscule salle de bains, non chauffée, pour étudier jusqu'aux petites heures du matin.»

La loi c'est la loi

Il a trouvé un jour 400$ sur la banquette arrière d'une voiture et a restitué la somme aux policiers dans l'espoir qu'ils retracent le propriétaire de cette fortune. Sa mère en apprenant la chose a failli s'évanouir. Une telle somme quand on est si pauvres! Finalement elle a approuvé son geste.

L'enfant aurait pu mal tourner, il en convient. Mais le père autoritaire, costaud, les mains larges et qui aurait bien aimé être policier, tenait une discipline de fer. Il adorait se colleter physiquement et affectueusement avec ses enfants. Mais le respect de l'autorité n'était pas discutable.

«Je tiens de ma mère un moral à toute épreuve», témoigne le directeur. Et ce, en dépit d'expériences difficiles plus tard dans sa vie comme policier. Les pires ont été: l'arrestation d'Henri Marchessault, la mort du petit Maurice Viens et plus récemment, la tuerie de l'École polytechnique. Les meurtres d'enfants sont pour lui la chose la plus insupportable. Ils ramènent aux dangers que courent ceux qu'on aime. «Ma mère disait toujours: touchez pas à mes enfants.» Il pense comme elle.

En amour, en amitié, c'est un inconditionnel. Il peut être du reste un agréable ami lorsqu'il prend le temps de se détendre, de rire un bon coup, en jouant au golf ou en regardant *La Panthère rose*. Il n'aime pas les films de violence.

«J'aime le monde», dit-il pour expliquer qu'il n'hésite pas à saluer les gens, à mener un brin de conversation. Mais il ne cherche pas à être aimé à tout prix. «J'ai pris quelques décisions impopulaires qui n'ont pas de quoi me faire aimer. L'important ce n'est pas que moi je sois aimé, c'est que le directeur de police soit respecté.»

«Il y a beaucoup de belles et bonnes choses dans le métier de policier, y compris de se sentir valorisé.» Il n'a jamais eu à utiliser son arme et ne la porte pas sur lui. Il ne chasse pas non plus. Et aux voyages de pêche, maringouins en prime, il préfère cent fois rire et discuter, refaire le monde avec ses amis, autour d'une table.

Il croit à un être supérieur et a gardé de son enfance le culte des sermons bien sentis qui trouvent une résonance en lui.

Le bouillonnement que l'on sent à fleur de peau, malgré le calme apparent trouve un exutoire dans la musique, des chansons qu'il peut écouter quinze fois de suite sans se fatiguer. Il est comme ça; quand il aime il doit aller jusqu'au bout. Il ne prendra jamais les choses modérément, ni tièdement.

Il tient à distance les mauvais caractères et les râleurs. Mais: «Je suis l'homme de personne», réaffirme-t-il, pour bien marquer son indépendance. Il n'y a que ses enfants qui échappent à ce diktat. Leur complicité et leur tendresse le nourrit.

Ainsi armé il se lève tous les matins en clamant que «la vie est belle». □

■

Carnet de route:

■ né à Montréal le 7 février 1949;

■ il détient un baccalauréat en sciences de l'Université de Montréal et une maîtrise en administration publique de l'École nationale d'administration publique;

■ en 1968, il est reçu policier;

■ chef de la brigade des stupéfiants en 1983, il a aussi été aux enquêtes criminelles;

■ depuis dix ans il siège au sein de nombreux conseils d'administration, notamment de l'Ordre de Saint-Jean, dont il est le président; l'Association des directeurs de police et pompiers du Québec; l'Association canadienne des chefs de police; le Comité canadien de l'Année internationale de la famille, etc.

■ il est lieutenant-colonel honoraire du 1er escadron de soutien à l'aviation technique de la base de Montréal des Forces canadiennes;

■ médaillé du 125e anniversaire du Canada;

■ il a enseigné et a prononcé de nombreuses conférences.

FIN

Enfin la fin!

dérale, provinciale, scolaire, municipale et référendaire, sans compter que la distribution des listes dans le voisinage — lesquelles listes traînent en plus dans les locaux des partis politiques — constitue une entorse caractérisée au respect de la vie privée.

On a éliminé la référence à la profession, mais on continue d'étaler les adresses personnelles, le fait qu'Un tel vit avec Une telle... ou Un tel, et de désigner à tout venant ces proies faciles que sont les femmes vivant seules. D'où la nécessité d'une réforme.

Tout ce qui sort du bureau du directeur général des élections n'est pas d'aussi bon augure, cependant.

Après avoir monté un laborieux système permettant notamment aux malades psychiatriques de voter de leur lit d'hôpital, voici que Me Côté nous propose, tenez-vous bien, que les bulletins de vote contiennent la photo des candidats pour faciliter le vote des analphabètes!

Hé! mais s'ils ne savent pas lire, comment sauront-ils le nom et l'appartenance politique du candidat apparaissant sur la photo? Faudrait-il adjoindre une cassette à chaque bulletin? Forcer les partis politiques à s'identifier, leur vie durant, par une couleur bien démarquée? Mais alors, qu'advient-il des daltoniens? Et pourquoi pas des bulletins en braille? Il y a bien plus de non-voyants que d'analphabètes!

Après avoir élaboré une réglementation excessive et entamé je ne sais combien de poursuites futiles contre d'honnêtes citoyens qui voulaient prendre part à leur façon au débat politique, le bureau de Me Côté, dans un geste d'une bêtise insondable, vient de faire savoir à l'écrivain Mordecai Richler qu'il est passible d'une amende de 1000$ pour avoir distribué un tract sarcastique qui tournait en dérision la candidature de son vieux copain de bar Richard Holden.

Le dit bureau estime que ce tract devrait être comptabilisé dans les dépenses électorales... de M. Holden! Ce serait trop exiger des fonctionnaires qu'ils aient le sens de l'humour, mais au moins devraient-ils être tenus de se conformer à la charte des droits qui garantit à tout citoyen la liberté d'expression. □

PAPE

Le pape condamne la haine nationaliste

plus haute autorité spirituelle au droit de la Croatie d'établir sa souveraineté sur l'ensemble de son territoire».

Un quart du territoire de la Croatie est contrôlé militairement par les sécessionnistes serbes de la Krajina, à la suite de la guerre qui a opposé, à partir de juillet 1991, l'armée fédérale yougoslave et les milices serbes à l'armée croate.

Le discours de Jean-Paul II intervenait quelques heures après que l'administrateur de l'Union européenne à Mostar, en Bosnie, Hans Koschnik, eut été l'objet d'un attentat: une grenade antichar de type RPG-7 était tirée peu après minuit contre sa chambre de l'hôtel Ero, dans le quartier croate.

Koschnik, le plus haut responsable de l'UE en Bosnie, a attribué la responsabilité de l'attaque à la partie croate, mais il a dit souhaiter rester à Mostar en dépit de l'attentat, dont il a d'ailleurs minimisé la gravité, tout en se disant un peu choqué.

Extrémistes

Une source occidentale a indiqué, sous couvert de l'anonymat, que selon les premières informations des «extrémistes croates de droite» pourraient être à l'origine de l'attaque. La Force de l'ONU (FORPRONU) s'est refusée à tout commentaire tant que des Casques bleus espagnols n'auraient pas terminé leur enquête.

Sur l'île d'Usedom, en Allemagne, les ministres des Affaires étrangères des Douze soulignaient qu'ils voulaient un isolement total des Serbes bosniaques mais qu'ils étaient favorables à un assouplissement des sanctions de l'ONU contre Belgrade.

Les ministres des quatre pays qui doivent adhérer à l'UE en 1995 (Autriche, Finlande, Norvège et Suède) participaient également à la réunion d'Usedom. Suède, Norvège et Finlande ont indiqué qu'ils pouvaient fournir une soixantaine d'observateurs pour surveiller la frontière entre Belgrade et Pale.

Les Douze sont ainsi prêts à soutenir une levée partielle ou une suspension des sanctions de l'ONU contre Belgrade pour tenir compte du fait que le président serbe Slobodan Milosevic a imposé lui-même un embargo contre les Serbes bosniaques.

Selon le ministre allemand Klaus Kinkel, cette levée partielle s'appliquerait aux lignes aériennes et aux relations sportives et culturelles.

Mais à Washington, le secrétaire d'État Warren Christopher a déclaré qu'il n'allait «certainement pas faire confiance à Milosevic». «Je suis très sceptique», a-t-il dit au réseau *NBC* en réponse à une question sur l'appui que la Serbie pouvait donner contre les Serbes de Bosnie.

De leur côté, les Douze européens ont réaffirmé leur opposition à une levée de l'embargo sur les livraisons d'armes imposé aux belligérants en ex-Yougoslavie. Une telle initiative aurait des conséquences «incalculables», selon Kinkel.

Concernant les différends entre la Grèce et ses voisins albanais et macédoniens, Klaus Kinkel a indiqué que l'ex-République yougoslave de Macédoine (FYROM) devait faire partie de la CSCE et que la Grèce devra lever son veto à cette adhésion.

S'agissant de la Grèce, le premier ministre Andréas Papandréou a accusé hier à Salonique la Turquie d'être derrière la crise greco-albanaise. Au cours d'une conférence de presse dans les locaux de la 59e Foire internationale de la ville, Papandréou a affirmé avoir «des éiements» prouvant cette implication.

Il a ajouté que la politique suivie par le président albanais Sali Bérisha dans les Balkans était liée «aux étroites relations entre l'Albanie et la Turquie». Pour le premier ministre grec, Bérisha crée «continuellement un climat de confrontation, malgré tous les efforts de dialogue déployés par la Grèce».

La tension est montée entre les deux pays après la condamnation mercredi à des peines de prison de cinq membres de la minorité grecque jugés pour espionnage à Tirana, à l'issue d'un procès qualifié de «farce» par Athènes, qui a expulsé en représailles des dizaines de milliers de réfugiés albanais.

Papandreou n'a pas exclu que Berisha cherche à étendre la crise au Kosovo (Serbie), ou à la Macédoine, où réside une importante minorité albanaise. Mais il a en même temps, et pour la première fois, dénoncé les milieux nationalistes et extrémistes grecs «qui émettent depuis des radios, font des déclarations» irrédentistes contre l'Albanie, les accusant de jouer le «jeu de Bérisha».

Les observateurs estiment que Papandréou faisait allusion à l'évêque ultra-nationaliste de Konita, Mgr Sévastianos, qui a créé une radio émettant sur la frontière, sur laquelle il émet un message nationaliste.

À Zagreb, la grand-messe d'hier s'est déroulée sur la vaste étendue couverte d'herbe de l'hippodrome, où le pape est arrivé à bord de sa voiture blindée et vitrée, la «papamobile», longuement attendu, par temps magnifique, par une foule digne et recueillie.

Arrivé samedi après-midi, Jean-Paul II a quitté Zagreb hier, 24 heures plus tard, salué à l'aéroport de Zagreb-Pleso par le chef de l'État croate, Franjo Tudjman.

Il a révélé avant de décoller qu'il se rendrait aux Philippines en janvier, malgré son mauvais état physique apparent. De source ecclésiastique, on déclare que cette visite entrera dans le cadre d'une tournée d'une dizaine de jours qui conduira le pape en Australie, en Papouasie-Nouvelle-Guinée et au Sri Lanka. □

LE GAZAILLOPOLY POURRAIT CHANGER VOTRE VIE!

Groupe Gazaille

La Presse

GAZAILLOPOLY

Conservez précieusement la planche du jeu Gazaillopoly publiée dans le cahier Habitat de samedi, remplissez le bulletin de participation ci-rattachant et syntonisez CKMF 94,3 à 8 h 40, 11 h 40 et 13 h 40.

CKMF 94,3 RADIO ÉNERGIE 1994,3 votre année chanceuse!

À gagner : une résidence neuve d'une valeur de 100 000$ du Groupe Gazaille

La Presse

Le nettoyage des berges se poursuit à Longueuil

RAYMOND GERVAIS

■ Les spécialistes en environnement de la compagnie Sanivan poursuivaient toujours le nettoyage des berges du Saint-Laurent en face de Longueuil, hier après-midi, à la suite du déversement de plusieurs centaines de gallons de fuel lourd survenu mardi, en face des installations de la compagnie Pratt & Whitney.

C'est le deuxième déversement de produits pétroliers à cet endroit cette année. Au printemps, les fonctionnaires du ministère de l'Environnement ont nettoyé promptement les berges de la pointe du Marigot, mais sans jamais parvenir à trouver la source de pollution.

Selon le responsable de l'opération nettoyage chez Pratt & Whitney Canada, M. Michel Provencher, la récupération de l'huile va bon train et le travail pourrait être complété d'ici peu.

« La récupération de l'huile a débuté mardi et l'on pompe depuis jour et nuit. Plus de 300 gallons ont été récupérés jusqu'à maintenant », a-t-il précisé.

Par ailleurs, Mme Francine Osborne, vice-présidente aux communications chez Pratt & Whitney, a expliqué hier qu'un bris dans la canalisation reliant deux réservoirs semble à l'origine de la fuite.

« Plusieurs centaines de gallons de fuel utilisé pour la chaufferie se sont échappés lors du transbordement de quelque 700 gallons d'un réservoir à un autre. Malheureusement, plusieurs centaines de gallons étaient déjà perdus lorsque les techniciens se sont rendus compte de ce qui se passait. Immédiatement, l'alerte environnement a été déclenchée et nous avons communiqué avec Urgence environnement puis avec Sanivan », a déclaré Mme Osborne.

Le fuel numéro six s'est infiltré dans le sol et s'est retrouvé sur les berges du fleuve en se déversant dans un égout pluvial.

Dans les heures suivantes, une estacade flottante a été installée à l'embouchure du ruisseau d'où sortait le fuel afin d'empêcher la matière polluante de se répandre.

Hier après-midi, une dizaine d'employés de Sanivan équipés d'un aspirateur, de pelles, de râteaux, d'une embarcation et d'un véhicule tout terrain s'affairaient à nettoyer les berges. Le fuel lourd, qui flotte à la surface de l'eau ou qui se retrouve parfois en suspension dans l'eau, était récupéré puis placé dans des sacs de plastique.

Selon M. Provencher, la faune n'a pas souffert du déversement et aucun oiseau aquatique ne s'est jeté dans la mare d'huile.

« La rapidité avec laquelle nous sommes intervenus a eu pour effet de réduire au minimum les effets sur l'environnement », a conclu M. Provencher.

Dix morts

Presse Canadienne

■ Au moins 10 personnes sont mortes accidentellement au Québec, au cours de la fin de semaine, toutes sur la route.

Deux hommes ont péri dans la collision entre leur véhicule et une moto sur la route 349, à Saint-Didace, dans Lanaudière, vers 18 h 45 hier. Il s'agit de **Jacques Savard**, 36 ans, de Saint-Gabriel-de-Brandon, et de **Guy Bénard fils**, 26 ans, de Saint-Roch-de-l'Achigan.

Un homme d'environ 35 ans a péri brûlé dans l'habitacle de sa voiture à la suite d'une violente embardée dans la sortie menant de l'autoroute Dufferin Sud au boulevard Charest Est, en plein centre-ville de Québec, vers 15 h 25 hier.

Vers 7 h, hier, **Stéphane Langlois**, 18 ans, de Gaspé, est mort après que sa voiture en eut heurté une autre, stationnée le long du chemin du Quai, à Rivière-au-Renard.

Gilles Laneuville, 55 ans, de Saint-Guillaume, dans les Bois-Francs, est mort vers 4 h hier après que sa voiture eut dérapé avant d'effectuer un tonneau sur la route 224, près de chez lui.

Hier vers 3 h, **Jean-Noël Létourneau**, 43 ans, de Cabano, marchait le long de la route 185, à Saint-Louis-du-Ha! Ha!, dans le Bas-Saint-Laurent, lorsqu'une voiture l'a heurté mortellement.

Germain Auger, 60 ans, de Saint-Léon, a été heurté par une voiture sur la route 348, à Saint-Didace, vers 1 h hier. Au moment de l'accident, il venait de descendre de son propre véhicule.

Un homme de 56 ans a été mortellement heurté par une voiture alors qu'il tentait de traverser le boulevard Taschereau, à Brossard, samedi vers 17 h. L'automobiliste aurait tenté d'éviter la victime mais n'aurait pu le faire en raison de la circulation dense.

Un peu plus tôt, vers 15 h, **Emmanuel Mélançon**, 13 ans, a été fauché par une voiture sur la route 117, à Mont-Rolland, dans les Laurentides. La conductrice âgée de 24 ans était en état d'ébriété et doit comparaître aujourd'hui à Saint-Jérôme.

Enfin, une collision entre une voiture et une camionnette a fait un mort samedi vers 11 h sur la route 105, dans le secteur de Chelsea, en Outaouais. La victime, **Myrtle Draper**, 73 ans, de Low, était passagère de l'auto.

Pellicule rappelée

Presse Canadienne

■ L'Association canadienne de normalisation (CSA) vient de prévenir les propriétaires de maisons disposant d'un système de chauffage radiant du rappel de certaines pellicules Flexwatt. Il a été démontré que celles-ci peuvent surchauffer et présenter un risque d'incendie.

Le rappel vise particulièrement les pellicules de type R17C20H240 d'un courant nominal de 20 watts, de 240V, qui portent en surface un marquage composé des chiffres 11790, 11890, 3890 et 102591.



PHOTO PHILIP McMASTER, *collaboration spéciale*

Fuite de produit toxique à Beaconsfield

Un wagon du Canadien Pacifique a laissé échapper hier midi, entre Dorval et Beaconsfield, environ deux litres d'un produit toxique à base de chlore, ce qui a incommodé deux employés du CP. La forte odeur a d'abord été sentie au passage du train, à Dorval, par des employés qui travaillaient sur la voie. Le train a été immobilisé à Beaconsfield, à hauteur du 200, rue Elm. On a rapidement constaté que le fermoir de caoutchouc qui scellait le conteneur était défectueux. Le déversement, assez mineur, n'a nécessité aucune évacuation. Transportés à l'hôpital du Lakeshore, les deux employés ont pu en sortir dans la journée. La police du Canadien Pacifique était chargée de l'enquête. Les policiers du poste 11 de la CUM ont prêté assistance en dressant un périmètre de sécurité.

L'EXPRESS DU MATIN

NOUVELLE VICTIME DE MEURTRE

■ Un homme de 25 ans poignardé samedi, vers 20 h 50, au carré Saint-Louis, est décédé hier à 10 h 45, à l'hôpital Saint-Luc. Ce meurtre porte à 38 le nombre d'homicides commis cette année sur le territoire de la CUM. Le jeune homme a été poignardé sauvagement à la rate par trois suspects qui voulaient le voler. Il a été trouvé baignant dans son sang par des passants. Le sergent-détective Guy Préfontaine, de la section des homicides de la police de la CUM, est chargé de l'enquête.

INCENDIE MORTEL

■ Les policiers de la Sûreté du Québec, de l'escouade des crimes contre la propriété, enquêtent sur les circonstances entourant un incendie qui a fait une victime vers 23 h 30, samedi, dans une garçonnière de la rue Dumas, à Sorel. La victime est un homme de 28 ans, résidant de l'endroit. Les pompiers de Sorel ont maîtrisé le feu, qui pourrait être accidentel : de l'huile a été retrouvée sur la cuisinière.

SOUTIEN DE QUÉBEC

■ La ministre de la Santé et des services sociaux, Lucienne Robillard, a consenti la semaine dernière un soutien financier de 133 750 $ à quatre organismes venant en aide aux Québécoises qui éprouvent des problèmes à la suite de l'implantation de prothèses mammaires au gel de silicone. Parmi ces organismes, l'ACEF-Centre de Montréal (Association des coopératives d'économie familiale) reçoit une somme de 49 750 $.

POMPIERS BLESSÉS

■ Quatre pompiers de Boucherville ainsi qu'une automobiliste ont été légèrement blessés, samedi, lorsque l'autopompe est entrée en collision avec une automobile au coin des rues de Montbrun et Nicolas-Perrot. Au moment de l'accident, les pompiers se rendaient sur les lieux d'un incendie, gyrophares allumés et sirène hurlante. Le lourd véhicule a heurté le pare-chocs de l'automobile puis s'est renversé sur le côté sur la terrasse d'une résidence.

PANIERS DE NOËL

■ Même si l'été n'est pas encore terminé, l'organisation Jeunesse au soleil annonce qu'il est déjà temps, pour les personnes dans le besoin, de s'inscrire afin de pouvoir obtenir un panier de Noël. Toute personne qui désire obtenir un tel panier doit donner son nom demain, 13 septembre, entre 9 h à 16 h, en se présentant aux bureaux de l'organisme situés au 4251, rue Saint-Urbain. Ces personnes doivent être bénéficiaires de l'aide sociale, de l'assurance-chômage ou recevoir leur pension de vieillesse. Cette année, Jeunesse au soleil espère pouvoir venir en aide à quelque 10 000 familles de la métropole.

LE RCM CHOISIT LIMONCHIK

■ Abe Limonchik sera le candidat du RCM dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce. M. Limonchik était le seul candidat à l'investiture. Il est président de la Commission de développement économique de la Ville de Montréal et membre du Comité exécutif de la CUM. M. Limonchik tentera de se faire élire pour un quatrième mandat.

Participez au concours

CKOI Que la Météo Annonce?

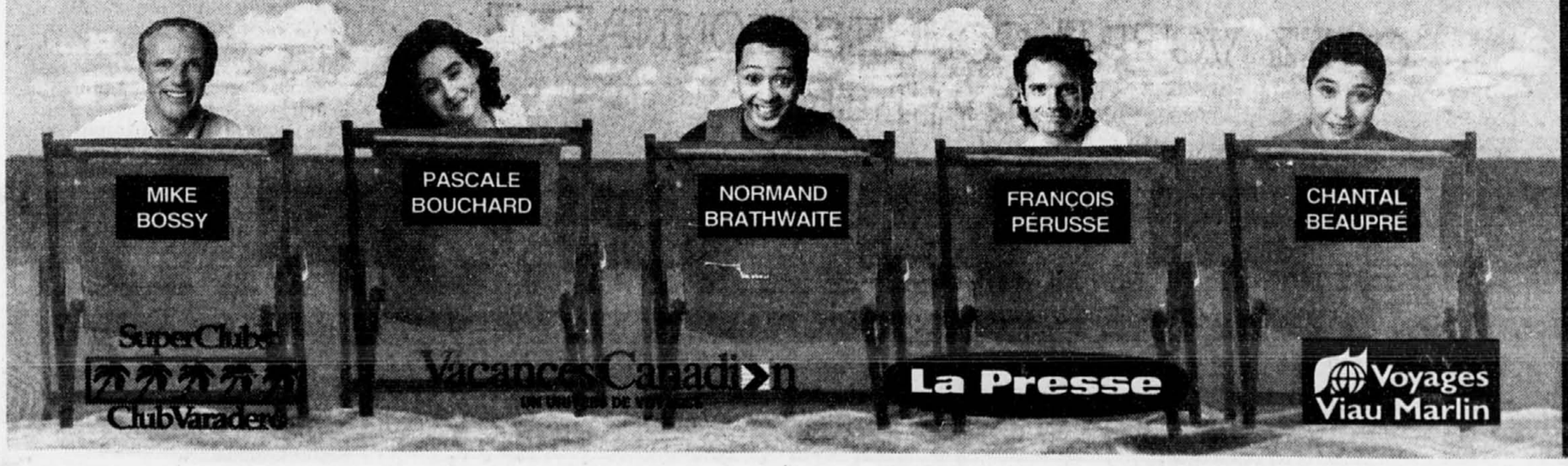
COMMENT PARTICIPER :

Du 5 au 29 septembre, du lundi au jeudi, vers 7 h 25, Normand vous demandera de vous présenter à l'un des véhicules CKOI avec *La Presse* du matin et l'autocollant CKOI apposé sur votre véhicule («forfait voyage CKOI»).

Arrivez le premier à l'un des véhicules avec votre forfait voyage CKOI et soyez alors invité à vous rendre dans les studios de CKOI pour lire le bulletin de météo.

Courez ainsi la chance de gagner un des voyages pour deux au SuperClubs Varadero de Cuba, qui sera tiré au sort tous les vendredis parmi les gagnants de la semaine.

On peut se procurer les règlements détaillés aux bureaux de CKOI-FM et *La Presse*.



20 000 $

en voyages à gagner!!!



À gagner, un des 10 voyages pour deux d'une semaine au Club Varadero de Cuba. La formule «Super inclus» vous permet de vivre votre rêve et de nous laisser nous occuper des détails de la réalité : suites confortables, cuisine raffinée et variée, sports, excursion, cours, spectacles, tout cela est prévu et inclus. Laissez-vous dorer au soleil, vivez à votre rythme et choisissez ce que vous voulez, quand vous voulez.

(Le voyage s'effectuera du 10 au 17 déc. 1994)

CKOI 96,9 FM

La Presse

ÉLECTIONS 94

Parizeau, «lui», promet de représenter tous les Québécois

PIERRE APRIS
de la Presse Canadienne

REPENTIGNY

■ Un gouvernement du Parti québécois devra représenter et défendre les intérêts de tous les Québécois, qu'ils soient souverainistes, fédéralistes, anglophones, allophones, immigrants ou de souche.

Hier, dernière journée de la campagne électorale, le chef du PQ, Jacques Parizeau, a utilisé une déclaration récente du premier ministre Daniel Johnson pour prendre cet engagement et lancer une dernière attaque contre son adversaire libéral.

M. Johnson avait affirmé que voter libéral «c'est voter pour un gouvernement qui représentera tous les Québécois sauf, évidemment, ceux qui veulent séparer le Québec du reste du Canada».

«La déclaration de M. Johnson, a-t-il souligné, est proprement incroyable, compte tenu de toutes nos traditions. C'est cela l'essence même de notre système politique: c'est qu'une fois élu, on représente et on défend les intérêts de tout le monde également.

«Ça ne veut pas dire qu'on renonce à ses idées», a-t-il poursuivi.

Pour bien souligner ce que les dirigeants du PQ considèrent comme un autre impair de M. Johnson, ils ont même distribué, dans la circonscription de Vaudreuil, 30 000 feuillets reproduisant la déclaration de M. Johnson suivie de l'engagement du PQ «à représenter tous les Québécois et les Québécoises et à n'exclure aucun groupe de citoyens».

Hier, M. Parizeau a été aussi appelé à parler de la difficulté que sa formation éprouve de rallier les communautés ethnoculturelles, les anglophones et les allophones à la cause de la souveraineté.

C'est que, dès son arrivée au local où l'attendaient une centaine de militants et bénévoles, un citoyen québécois d'origine libanaise, dont la famille a choisi le Québec il y a quatre générations, a interpellé M. Parizeau en lui disant que ce qu'il s'apprêtait à faire au Canada avec son projet souverainiste était criminel.

«J'ai toujours dit, a-t-il soumis, que je ne crois pas que c'est susceptible d'évoluer de façon dramatique ou radicale dans l'espace de quelques années. Il ne faut pas en demander trop. Mais ça se fait petit à petit.»

Le chef péquiste a parlé de réticences qui continuent à se manifester majoritairement chez certains immigrants et anglophones et dont les motivations sont très différentes selon les individus, mais il refusé d'élaborer davantage sur la question.

«Je suis convaincu cependant qu'au fur et à mesure que le temps passe, a-t-il confié, la situation s'améliore.»

Puisque c'était aussi la dernière occasion qu'il avait d'inciter les gens à voter pour lui et sa formation politique, aujourdhui, M. Parizeau a profité d'une question d'un journaliste pour résumer en trois points la longue campagne de sept semaines qui vient de prendre fin.

«Nous voulons d'abord retrouver au Québec le goût de bouger et de faire des choses, a-t-il dit, et c'est le message qui est ressorti le plus clairement au cours des derniers mois.»

Selon lui, les gens en ont assez d'avoir à déployer des énergies «pour aboutir souvent à peu de choses».

«Deuxièmement, il faut relever l'économie du Québec, a-t-il poursuivi, et pour cela on doit s'appuyer bien davantage sur les régions, les villes et les villages.»

Troisièmement, M. Parizeau a promis de faire plus avec les pouvoirs que le Québec peut exercer sans avoir à négocier avec le gouvernement fédéral, «en attendant de récupérer les pouvoirs d'un pays normal».

Le chef péquiste espère de tout coeur que le gouvernement fédéral voit la lumière avant la tenue du référendum et règle des problèmes qu'il a refusé de regarder depuis très longtemps, comme le dossier de la formation professionnelle.

«Selon certaines déclarations venant d'Ottawa, a-t-il soutenu, il ne faut pas trop espérer que cela se règle avant que le Québec ne devienne un pays souverain.»

À ses partisans, à ses jeunes et vieux travailleurs d'élections qu'il a rencontrés à Repentigny avant le jour du scrutin, M. Parizeau a tenu un discours rempli de gratitude et d'émotion.

«De voir parmi vous des jeunes et des moins jeunes, a-t-il déclaré, dont certains ont accompagné la démarche du PQ depuis 1970, c'est très émouvant. C'est la pérennité de gens qui passent à travers les échéances l'une après l'autre aussi rapidement pour finalement avoir leur pays. Vous êtes admirables.

«Regardez comme vous êtes du monde solide, a poursuivi le chef péquiste. En 1992, il y a eu le référendum sur l'entente de Charlottetown et on a gagné. En 1993, l'élection du Bloc à Ottawa et on a gagné.»

Et avant même qu'il puisse parler d'aujourd'hui, jour du scrutin, les militants ont crié: «On va gagner».

Avec le référendum de 1995, ces militants auront dépensé beaucoup d'énergie, selon M. Parizeau, pour faire triompher leurs convictions.

«Il faut qu'on vous le dise de temps en temps, a conclu le chef péquiste, parce que vous ne vous rendez pas compte à quel point vous êtes bons. La tâche que vous êtes en train d'accomplir n'a pas de parallèle dans l'histoire politique. Sans vous, rien de tout cela n'aura été possible. Je veux vous dire que je suis extraordinairement fier de vous.»

Johnson: choisir entre «réalisme et radicalisme»

KATIA GAGNON
de la Presse Canadienne

■ Les Québécois feront aujourd'hui un choix entre «le réalisme et le radicalisme», a déclaré hier le premier ministre Johnson, dans une ultime tentative de convaincre les électeurs d'opter pour le Parti libéral en ce jour d'élections.

«Élire le Parti québécois, ça veut dire des mois et des années de division interne, de querelles avec nos partenaires, de détérioration de l'économie. Et tout ça pour rien», a-t-il lancé lors de la dernière conférence de presse de la campagne électorale.

«Il n'est pas logique de voter pour des séparatistes si on est contre la séparation», a plaidé M. Johnson. Le chef libéral a d'ailleurs eu des mots très durs pour Jacques Parizeau qui incarne, selon lui, «le radicalisme le plus complet».

«Le monde est plus compliqué que dans l'idéologie de Jacques Parizeau», a-t-il lancé d'emblée. «Il n'y a aucune nuance, aucun compromis auquel il se rallierait si ça ne fait pas avancer la séparation politique du Québec», a tancé M. Johson, qui s'en est également pris à l'attitude jugée intransigeante du chef péquiste en matière de finances publiques.

«En matière d'emprunt, la même inflexibilité existe: Jacques Parizeau croit qu'on peut s'enrichir par l'endettement», a-t-il affirmé. «Cette attitude est inquiétante.»

Le chef libéral, qui semblait encore en pleine forme malgré sept semaines de campagne, en a aussi profité pour dresser un rapide bilan du marathon électoral qui s'est déroulé, a-t-il estimé, exactement comme son plan de match le prévoyait, malgré le lourd héritage de neuf ans de pouvoir.

M. Johnson a rejeté du revers de la main les questions des journalistes sur une éventuelle course au leadership au sein de son parti en cas de cuisante défaite. «Je ne suis pas un lâcheur, je n'ai jamais abandonné et quand j'ai embarqué dans la course, c'était pour gagner. Je n'abandonnerai pas avant la victoire», a-t-il simplement déclaré.

Le premier ministre a d'ailleurs refusé de livrer le moindre commentaire sur les déclarations de collègues libéraux qui ont, dans les dernières semaines, critiqué plus ou moins ouvertement son leadership.

En tout début de campagne, Mario Bertrand, ex-chef de cabinet de Robert Bourassa, se déclarait notamment victime d'un règlement de comptes entre libéraux à cause de sa participation dans l'affaire M3i.

Il y a quelques jours, des sources proches de l'ex-ministre de l'Agriculture, Yvon Picotte, indiquaient que ce dernier voterait vraisemblablement OUI à un référendum sur la souveraineté du Québec.

Et l'ex-ministre Lise Bacon, lors d'une entrevue à l'émission *Le Point*, à Radio-Canada jeudi soir, déplorait que M. Johnson n'ait pas joué un rôle de «rassembleur», tout au long de cette campagne.

Les Français croient qu'on élira Parizeau «pour le fun»

MICHEL DOLBEC
de la Presse Canadienne

PARIS

■ Le probable retour au pouvoir du PQ n'émeut pas le moins du monde les Français, qui ne croient guère à l'éventualité d'un Québec souverain.

L'ensemble de la presse (et vraisemblement la quasi-totalité de la classe politique) partage ce scepticisme. On est décidément bien loin des élections de 1976, qui avait provoqué ici un véritable choc... Les médias se sont depuis habitués à la «prudence traditionnelle» des Québécois et à ces nombreuses «échéances historiques» qui, comme l'a dir *L'Express*, sont «pratiquement aussi courantes au Canada que les combats du siècle à la boxe».

L'hebdomadaire, dans un article teinté d'ironie, signale que si «le rêve repasse», la victoire du «oui» lors du référendum est loin d'être acquise. *L'Express* explique que le retour du PQ aura pour effet de replonger le Québec «dans les délices vénéneux» du débat sur l'indépendance. «Un débat, ajoute-t-il, dont on se demande parfois quelle est sa finalité profonde». Le magazine n'ignore pas pour le reste que «le paradoxe éternel de ce pays est fondé sur un jeu permanent au bord du précipice». Cela lui fait dire que les Québécois éliront Parizeau «pour le fun» et lui réserveront «le même sort qu'à René Lévesque et à son rêve inachevé».

«Alors Parizeau peut brandir le sceptre et agiter le spectre de la séparation. Compte tenu de la fracture envisagée et des réflexes traditionnels d'une société prudente par nature, il est raisonnable de penser que les Québécois s'en tiendront à rêver d'un Québec indépendant dans un Canada fort et uni», conclut *L'Express*.

Ce pronostic, encouragé par les sondages, est partagé par la plupart des médias, par *le Figaro* notamment qui estime que les Québécois en 1980 avaient «privilégié les subsides fédéraux sur l'orgueil national». «Un scénario identique risque de se reproduire», a prédit le quotidien.

La campagne électorale québécoise a suscité dans les médias français un intérêt très relatif, à peu près semblable à celui que soulèverait un changement de gouvernement en République tchèque ou en Australie... La plupart des journaux et des hebdomadaires sérieux ont publié un article sur le sujet, parfois deux. Les télévisions en parleront sans doute aujourd'hui. Et tout le monde annoncera les résultats demain. Pour les Français, la question québécoise ne deviendra vraiment intéressante qu'à l'approche du référendum «et uniquement, signalait un journaliste, si les sondages montrent que les séparatistes ont des chances de le gagner».

La communauté québécoise en France (du moins celle qui est câblée) n'avait plus qu'à suivre la campagne sur TV5, qui rediffuse chaque matin le *Téléjournal* de Radio-Canada.

ATTRAYANTE,
aventureuse,
d'agréable compagnie,
fidèle, aime voyager.
Cherche compagnie
pour relation durable.
(photo jointe)

Généreuse de sa personne:

NEON HIGHLINE 1995, ENSEMBLE 22D

- Coussins de sécurité côtés passager et conducteur, de série
- Poutres latérales de portes, de série
- Climatiseur
- Boîte automatique
- Moteur de 2 litres, 16 soupapes, 132 ch (98 kW)
- Sièges pour 5 passagers
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Pare-chocs à absorption d'énergie
- Console centrale
- Siège arrière rabattable 60/40
- Cabine avancée
- Freins et directions assistés
- Radio AM/FM stéréo
- Ouverture du coffre à télécommande
- Tapis à l'avant et à l'arrière
- Dégivreur de lunette arrière
- Glaces teintées
- Rétroviseurs extérieurs à commande intérieure
- Verrouillage des portes pour les enfants
- Essuie-glace à balayage intermittent



14 740 $* Transport : 600 $ en sus
ou
285 $** par mois (Location. Terme de 30 mois) Versement initial de 1 392 $

VENEZ ME RENCONTRER
CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER
et demandez la Neon

Plymouth Camions Dodge CHRYSLER
Dodge Camions Dodge CHRYSLER

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

* Transport (600 $), immatriculation, taxes et assurances en sus.
** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois avec versement initial de 1 392 $ ou échange équivalent. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 62 500 km, au taux de 6 ¢ le km. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.



Parmi les personnages imaginés par les fonctionnaires, le «Roi» et son «Fou».

PHOTO PIERRE CÔTÉ, *La Presse*

Humour «acide» des fonctionnaires envers Johnson et Parizeau

GILLES PAQUIN

■ Des centaines de fonctionnaires québécois ont défilé dans les rues de Montréal en compagnie d'un «Johnsonosaure», hier, pour protester contre la réduction de leurs effectifs et la privatisation de services gouvernementaux.

Les manifestants du Syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ) ont exprimé leur colère contre le gouvernement Johnson à l'aide de sept chars allégoriques rappelant certaines de ses décisions les plus controversées.

Même si leur humour décapant visait surtout les décisions récentes des libéraux, les fonctionnaires n'ont pas épargné l'ancien ministre des Finances et chef du Parti québécois, Jacques Parizeau.

Alors que les premiers chars évoquaient les «compressions sauvages» dans la fonction publique, la fermeture de certains services et la vente expéditive de divers actifs de l'État, le dernier portait une énorme caricature de Parizeau sous laquelle on pouvait lire: «Je me souviens des lois 105 et 111». C'est par ces mesures que le gouvernement Lévesque avait réduit les salaires des fonctionnaires en 1983.

La manifestation des fonctionnaires a attiré une foule clairsemée dans le Vieux-Montréal et le long de la rue Sherbrooke, mais elle a connu un certain succès en passant sur le boulevard Saint-Laurent. Seulement quelques centaines de personnes se sont ensuite rassemblées pour écouter les discours des chefs syndicaux au parc Lafontaine.

«C'est évident qu'on aurait voulu avoir plus de monde pour nous regarder passer, mais notre message est clair et il sera tout de même entendu», a déclaré la présidente du SFPQ, Maud Gosselin.

Selon elle, on entend souvent dire que la population n'est pas du côté des fonctionnaires, mais le vent tourne et lundi les électeurs vont mettre les libéraux dehors. Les gens sont contre la privatisation des services de l'État, soutient Mme Gosselin.

Même si le Parti québécois forme le prochain gouvernement, ce ne sera pas «un jardin de roses», prévient la présidente du syndicat. Parizeau devra faire face à un énorme déficit et sera tenté de poursuivre dans la même voie.

«Les fonctionnaires devront être vigilants, ils ne devront pas lui faire trop confiance comme en 1982», a ajouté Mme Gosselin. Ils n'ont d'ailleurs pas le choix, puisque ce sont leurs emplois et la qualité des services publics qui sont en jeu.

Le SFPQ voulait démontrer que les services demeurent importants et il croit fermement que la population partage son avis, à tout le moins en matière de santé et d'éducation. Il s'attend à ce que l'opinion publique le réalise davantage avec la diminution des services en région périphériques.

On ne règlera pas le problème de la dette simplement en réduisant les effectifs de la fonction publique, croit Mme Gosselin. L'État peut et doit rationaliser ses services, mais il doit aussi augmenter ses revenus en contribuant au redressement de l'emploi plutôt que de toujours verser des prestations.

Avec le gel de l'embauche dans la fonction publique la taille de l'appareil gouvernemental diminuera de 2 à 3 p. cent par année en raison de l'attrition. Pour leur part, les syndicats se disent prêts à accepter diverses mesures susceptibles d'accélérer le processus, mais pas à la manière brutale des libéraux.

Le Centre international pour la prévention de la criminalité ouvre ses portes à Montréal

MARIE-FRANCE LÉGER

■ Le Centre international pour la prévention de la criminalité a ouvert officiellement ses portes, hier, à Montréal.

Cette organisation internationale non gouvernementale, qui mobilise une vaste coalition d'intervenants à travers le monde, en collaboration avec l'ONU, s'est donné pour mandat d'agir en faveur des enfants et de la jeunesse, des femmes, des groupes minoritaires et de venir en aide aux victimes d'actes criminels.

Le CIPC est né d'une réalité désormais reconnue: l'insécurité grandissante dans les agglomérations urbaines menace non seulement la qualité de vie des citoyens et la démocratie, mais contribue aussi au ralentissement économique et social des villes dans le monde. Un rapport de l'ONU signale à ce effet que la criminalité «coûte» 425 milliards par année aux États-Unis.

Une autre donnée effarante, soulevée après la conférence de presse par le directeur général du centre, Irwin Waller, rapporte que 100 millions de femmes seraient portées disparues dans les pays en voie de développement, toujours selon un rapport de l'ONU.

Autre réalité alarmante: les pays en voie de développement consacrent autant que 10 à 15 p. cent de leurs dépenses à la répression de la criminalité contre 2 à 3 p. cent dans les pays développés. Ces constats d'échec ont été dégagés lors des conférences internationales sur la sécurité et la prévention tenues à Montréal, en 1989, et à Paris, en 1991.

Les limites de la répression en matière de criminalité sont connues depuis longtemps, de préciser M. Irwin Waller, soulignant que les États-Unis s'étaient récemment engagés sur la bonne voie en injectant deux milliards de dollars pour le prévention dans les villes. «Les villes devront créer une table de concertation pour recevoir cet argent. C'est elles qui décideront comment elles doivent gérer ces sommes. Deux milliards c'est beaucoup, mais ce n'est que deux pour cent du budget total consacré à la criminalité», a-t-il indiqué.

Le Centre international pour la prévention de la criminalité tâchera de servir d'outil favorisant la coopération et les échanges entre les villes, les associations et organismes, les institutions, le secteur privé agissant dans le secteur de la criminalité et de la sécurité urbaine et, dans certains cas, avec les gouvernements.

Le bugdet du CIPC, dont les locaux sont situés au Centre de commerce mondial, dans le Vieux-Montréal, sera de 600 000 $ pour les deux premières années. M. Waller compte former un noyau d'une dizaine d'employés à temps plein. Le financement provient de la France, un des pays initiateurs du projet, des gouvernements canadien et québécois ainsi que de la Société du centre international de conférences de Montréal.

Le premier grand projet du centre consistera à préparer deux journées de travail sur le thème de la prévention, en collaboration avec les pays méditerranéens, en prévision de la conférence de Tunis au printemps 1995.

Le conseil d'administration du CIPC est présidé par M. Gilbert Bonnemaison, président du Forum européen pour la sécurité urbaine et maire de le ville d'Épinay-sur-Seine, en France. Le conseil d'administration est composé de 15 représentants de villes, d'associations de villes — dont la Fédération canadienne des municipalités — d'organismes nationaux et internationaux, d'instituts spécialisés et de centres de recherche.

Il est interdit aux fonctionnaires de poser certaines questions aux réfugiés

Presse Canadienne

OTTAWA

■ Des candidats au statut de réfugié qui ne devraient pas être accueillis au Canada peuvent tout de même y parvenir en raison de nouvelles directives gouvernementales émises à l'égard de fonctionnaires du ministère fédéral de l'Immigration.

C'est ce que prétend M. Robin Kers, coordonnateur national des fonctionnaires oeuvrant auprès de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié et porte-parole du Syndicat canadien de l'emploi et de l'immigration.

M. Kers estime que des récentes directives gouvernementales restreignent grandement la possibilité d'enquête des fonctionnaires qui ont la tâche de présenter les demandes de refuge auprès des membres de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié.

Par conséquent, de dire M. Kers, dans la majorité des cas les membres de la Commission de l'immmigration et du statut de réfugié ne disposent pas de suffisamment d'informations pour évaluer adéquatement la crédibilité des demandes de refuge qui leur sont soumises.

C'est situation fait craindre à M. Kers que des terroristes et des criminels soient admis au Canada.

Les directives gouvernementales en cause visent à ce que les fonctionnaires de l'immigration fassent preuve d'impartialité quand ils présentent les demandes d'asile devant la commission et quand ils interrogent les demandeurs au profit de la commission.

Les directives en question, obtenues par la Presse Canadienne, indiquent que les fonctionnaires de l'immigration doivent s'abstenir de demander de l'information au ministère de l'Immigration au sujet d'un réfugié, mis à part ses papiers d'identité et son passeport.

M. Kers soumet que cette directive a pour conséquence que les fonctionnaires ne peuvent plus vérifier les déclarations faites par le requérant du statut de réfugié au moment où il est arrivé au pays.

Il est également interdit aux fonctionnaires de l'immigration de chercher à établir l'authenticité du passeport ou des papiers d'identité, à moins d'une demande expresse de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié.

M. Kers soutient que cette interdiction peut empêcher l'identification de faux documents.

Est également interdit aux fonctionnaires de faire enquête sur le demandeur d'asile, auprès de sources policières, notamment.

En outre, les fonctionnaires ne peuvent pas prendre en considération des informations compilées avant l'émission des nouvelles directives, même si celles-ci pourraient invalider la demande d'asile.

Finalement, les fonctionnaires doivent éviter d'être perçus comme un adversaire par le demandeur de refuge.

Les directives en question ont été émises à la suite d'un rapport rédigé par le professeur James Hathaway, de Toronto, rapport qui fut rendu public le 25 janvier.

Le professeur Hathaway disait craindre que les fonctionnaires de l'immigration soient devenus trop opposés aux demandeurs de refuge et prennent partie contre eux.

M. Hathaway suggérait qu'ils agissaient ainsi parce que les autorités du ministère fédéral de l'Immigration n'intervenaient que très rarement pour contester la crédibilité des demandeurs d'asile.

Le porte-parole syndical Kers estime que le ministère de l'Immigration ne compte pas suffisamment de gens pour faire des enquêtes sur les demandeurs d'asile.

De son côté, le porte-parole du ministère, Pam Cullum, soutient que la stratégie du ministère est d'intervenir seulement dans les cas où le demandeur d'asile a un passé criminel.

RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

6/49 Tirage du 94-09-10

3 7 8 21 27 37

Numéro complémentaire: 40

GAGNANTS		LOTS
6/6	4	3 606 256,10 $
5/6+	16	95 331,20 $
5/6	1 024	1 191,60 $
4/6	55 023	42,50 $
3/6	916 414	10 $

Ventes totales: 42 961 788,00 $
Prochain gros lot (approx.): 2 400 000,00 $
Prochain tirage: 94-09-14

Extra Tirage du 94-09-10

NUMÉROS	LOTS
932039	100 000 $
32039	1 000 $
2039	250 $
039	50 $
39	10 $
9	2 $

Banco Tirage du 94-09-11

1	5	7	14	16
17	20	24	36	40
42	46	48	51	52
57	61	64	65	67

Select 49 Tirage du 94-09-10

7 14 22 23 26 42

Numéro complémentaire: 35

MISE-TÔT 16 18 40 41

GAGNANTS	LOTS
78	641,00 $

GAGNANTS		LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	1	16 745,20 $
5/6	34	328,30 $
4/6	1 577	33,00 $
3/6	23 538	5 $

Ventes totales: 736 976,00 $
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00 $

Super 7 Tirage du 94-09-09

3 4 8 12 31 35 47

Numéro complémentaire: 24

Extra Super 7 Tirage du vendredi

NUMÉROS	LOTS
615215	100 000 $
15215	1 000 $
5215	250 $
215	50 $
15	10 $
5	2 $

GAGNANTS		LOTS
7/7	0	5 000 000,00 $
6/7+	3	22 650,00 $
6/7	32	1 858,00 $
5/7	1 598	132,90 $
4/7	32 686	10 $
3/7+	30 813	10 $
3/7	268 405	1 participation gratuite (3 sélections)

Ventes totales: 3 835 398,00 $
Prochain gros lot (approx.): 6 000 000,00 $
Prochain tirage: 94-09-16

TVA, LE RESEAU DES TIRAGES DE LOTO QUEBEC

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

La Princesse de Monaco fait les vendanges en Suisse

Agence France-Presse

SAILLON, Suisse

■ Une grappe de célébrités, dont la princesse Caroline de Monaco et le chorégraphe Maurice Béjart, ont vendangé hier à Saillon, dans l'ouest de la Suisse, la «plus petite vigne de la Terre», ont indiqué les organisateurs.

«À l'heure du repas, la princesse a laissé tomber son sécateur pour servir elle-même la soupe aux vignerons en herbe», ont-ils précisé.

Conformément aux voeux de son nouveau propriétaire, l'abbé Pierre, la récolte des trois ceps du minuscule domaine viticole sera transformée en jus de raisin — et non en vin —, puis mariée avec mille litres de moût, avant d'être vendue aux enchères publiques.

L'apôtre des sans-logis avait accepté en mars dernier la proposition de l'association suisse «les Amis de Farinet» de devenir le propriétaire symbolique de la vigne, à la mort de son prédécesseur, l'acteur français Jean-Louis Barrault.

L'abbé Pierre avait posé deux conditions: «Que les Amis de Farinet pensent à l'oeuvre d'Emmaus lors de l'attribution des bourses» et «que l'on manipule avec prudence le fait que mon nom soit lié au vin».

«Je ne cesse de lutter contre les méfaits de l'alcool», avait-il expliqué.

L'accident de US Air causé par une fausse manoeuvre?

Agence France-Presse

PITTSBURGH

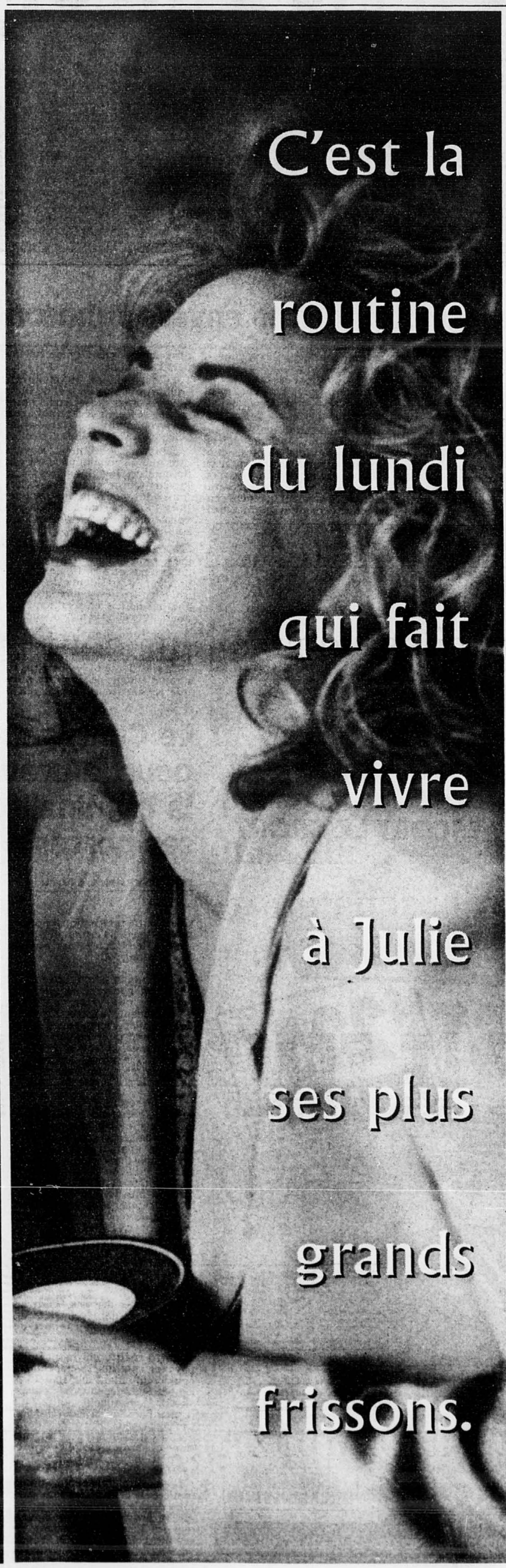
■ Les spécialistes qui enquêtent sur la catastrophe du Boeing d'USAir qui s'est écrasé jeudi soir près de Pittsburgh, en Pennsylvanie, tuant ses 132 occupants, pensent qu'une inversion inexpliquée du réacteur de droite pourrait avoir causé l'accident, a déclaré samedi un responsable.

Selon ce dernier, Carl Vogt, membre de l'agence nationale pour la sécurité dans les transports (NTSB), l'une des six manettes commandant l'inversion de poussée du réacteur de droite de l'appareil a été découverte bloquée.

La manoeuvre est utilisée uniquement après l'atterrissage pour freiner l'appareil.

«Si une inversion de poussée se produit en plein vol, vous perdez tout de suite le contrôle», a-t-il dit.

Certains témoins ont affirmé avoir entendu une explosion avant de voir l'appareil virer soudainement vers la droite, puis se retourner et tomber comme une pierre vers le sol. Les enquêteurs n'ont trouvé aucune trace d'explosif dans les restes de l'avion. L'équipage, selon l'enregistreur de bord, n'avait aucune conscience de l'imminence du danger quelques secondes avant l'impact.



LES LUNDIS À
5 000 $
DE CITÉ ROCK-DÉTENTE

LA ROUTINE DU LUNDI, À CITÉ ROCK-DÉTENTE, C'EST **UN TIRAGE DE 500 $ À TOUTES LES HEURES**, DE 8 H À 18 H. POUR PARTICIPER, ÉCOUTEZ CITÉ ROCK-DÉTENTE ET LORSQUE VOUS ENTENDREZ LA CHANSON PAYANTE, COMPOSEZ LE **790-0107**. VOUS POURRIEZ GAGNER INSTANTANÉMENT 500 $ EN ARGENT LIQUIDE !

CITÉ 107,3 FM ROCK • DÉTENTE

MA RADIO AU BOULOT

NOUVEAU

Diplôme d'études supérieures en gestion

Une formation individualisée

Un programme de 2e cycle souple et court.

•

Un vaste choix de cours dans 13 disciplines et fonctions de la gestion.

•

Une formation complémentaire en gestion des plus utiles.

▼

Séance d'information

Le mardi 13 septembre, à 18 h 30,
à l'École des HEC, 5255, avenue Decelles

Admission
Trimestre d'hiver 1995
Date limite: le 1er octobre.

Aucune formation antérieure en gestion ou expérience de travail requise.

Conditions d'admissibilité:
diplôme de 1er cycle universitaire avec une moyenne d'au moins 70 % ou l'équivalent.

30 crédits. Temps complet ou temps partiel.

(514) 340-6151

HEC
L'esprit d'entreprise

AUJOURD'HUI, AVANT D'ALLER VOTER, POSONS-NOUS LES VRAIES QUESTIONS.

Qui va s'occuper le plus d'emplois?
Daniel Johnson ou Jacques Parizeau?

Est-il logique de voter pour des séparatistes
si on est contre la séparation?

A qui faites-vous le plus confiance pour régler
le problème de l'endettement du Québec?

Alors, que voulez-vous vraiment: le plan
Johnson pour l'emploi ou le plan Parizeau
pour la séparation?

PRENEZ LE TEMPS D'Y RÉFLÉCHIR.

JOHNSON
LIBÉRAL·QUÉBEC

VOTEZ POUR L'EMPLOI. VOTEZ POUR LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC.

Autorisé et payé par Gilles Émond, agent officiel du Parti Libéral du Québec.

SOIRÉE ÉLECTORALE

Le lundi 12 septembre 1994

Après la fermeture des bureaux de vote venez passer la soirée électorale dans un de nos lieux de rassemblement.

LAURENTIDES-LANAUDIÈRE

Argenteuil
Taverne du Pont
106, rue Argenteuil
Lachute

Berthier
Théâtre Molson
191, chemin du Domaine
Saint-Gabriel

Bertrand
Patriote
Montée Alouette
Sainte-Agathe

Blainville
Conféties
586, boul. Labelle
Blainville

Deux-Montagnes
Cabane à sucre Labelle
755, Dubois
Saint-Eustache

Groulx
Local 1163 T.C.A. Québec
82, Grande Côte
Boisbriand

Joliette
Salle Calimarose
Cégep Joliette de Lanaudière
20, Saint-Charles Borrommée Sud

L'Assomption
Marina Repentigny
364, Notre-Dame
Repentigny

Masson
333, boul. Lacombe
Le Gardeur

Prévost
Sous-sol de l'Église Sainte-Paule
920, Labelle
Saint-Jérôme

Rousseau
L'Achiganoise
24, montée Henri
Saint-Roch de L'Achigan

Terrebonne
Hôtel Des Moulins
1425, chemin Gascon
Terrebonne

LAVAL

Chomedey
960, Curé Labelle

Laval-des-Rapides
515, boul. de la Concorde Ouest

Mille-Îles
2860, boul. de la Concorde Est

Vimont
4818, boul. des Laurentides

MONTÉRÉGIE

Beauharnois-Huntington
Cabane à sucre Chez Dinelle
1642, rang Saint-Antoine
Saint-Rémi

Borduas
Sodance
2568, Bernard-Pilon
Saint-Mathieu-de-Beloeil

Chambly
Brasserie Périgny
1849, boul. Périgny
Chambly

Châteauguay
102, Saint-Jean-Baptiste,
Bureau 10
Châteauguay

Iberville
Érablière du Sous-Bois
164, rang du Sous-Bois
Mont Saint-Grégoire

La Pinière
7900, boul. Tachereau, édifice B
Bureau 208
Brossard

Laporte
Le Bar l'Amitié
400, boul. Édouard
Saint-Hubert

La Prairie
«Le CHUM» Resto Pub
Place La Citière
50, boul. Taschereau
La Prairie

Marguerite-D'Youville
Salon de quilles Volta
30, Des Frères Lumières
Boucherville

Marie-Victorin
899, boul. Curé-Poirier
Longueuil

Richelieu
Salle Martin-Guy
351, boul. Poliquin

Saint-Hyacinthe
Restaurant Plus
405, rue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe

Saint-Jean
Salle des Chevaliers de Colomb
200, Cousin Nord
Saint-Jean-sur-le-Richelieu

Sallaberry-Soulanges
210, boul. Monseigneur-Langlois
Grande-île

Shefford
Au Grandbyen
700, rue Principale
Granby

Taillon
Brasserie Des Halles
3550, chemin de Chambly
Longueuil

Vachon
Centre Hellénique
5220, Grande-Allée
Saint-Hubert

Verchères
Buffet l'Entregent
569, montée Sainte-Julie
Varennes

MONTRÉAL-CENTRE

Bourget
Buffet Brunet
6850, rue Sherbrooke Est

Gouin
Manoir Laurier
1258, rue Bélanger Est

Hochelaga-Maisonneuve
Pavillon d'Éducation
Communautaire
1670, rue Desjardins

Lafontaine
7470, rue Maurice-Duplessis

Laurier-Dorion
Brasserie Québécois
230, rue Jarry Est

Mercier
Au Grand Texas
1661, Saint-Grégoire

Outremont
5196, Côte-des-Neiges

Pointe-aux-Trembles
Centre Rivest
11 111, Notre-Dame Est
Montréal-Est

Rosemont
Collège de Rosemont
Salon des étudiants
6400, 16e Avenue

Saint-Henri/Sainte-Anne
Sous-sol de l'église Sainte-
Élisabeth du Portugal
670, de Courcelles

Sainte-Marie/Saint-Jacques
1972, rue Sainte-Catherine Est

Viau
Château Saint-Michel
9353, boul. Saint-Michel

MONTRÉAL/VILLE-MARIE

Acadie
9795, boul. de l'Acadie
Montréal

Anjou
Église Notre-Dame d'Anjou
8200, place de l'Église, Anjou

Jeanne-Mance
9141, boul. Pie IX, bureau 213-A
Montréal

Marguerite-Bourgeoys
7214, rue Newman, Lasalle

Marquette
Brasserie 12
625, 32e Avenue, Lachine

Mont-Royal
5777, Côte-des-Neiges
Montréal

Nelligan
15 704, boul. Pierrefonds
Pierrefonds

Robert Baldwin
18 B, rue Commerciale
Roxboro

Sauvé
5612, boul. Léger
Montréal-Nord

Viger
5765, rue Jean-Talon Est
Montréal

RENSEIGNEMENTS
270-5400

L'autre façon *de gouverner.*

Parti Québécois

Autorisé et payé par Michel Hébert, agent officiel du Parti Québécois.

«Tatercetattend» chez Alix Toyota!

NOUS LIQUIDONS TOUTES NOS TERCEL '94, FAITES VITE!



5,9%** SUR TERCEL ET CAMRY

188,79$ Par mois pour 48 mois!* AUCUN COMPTANT

ALIX TOYOTA

«On assomme la compétition!»



6807, De Lorimier 376-9191

*mensualités basées sur location 48 mois sur une Tercel S '94. Aucun comptant requis sauf dépôt de sécurité et premier versement, des conditions s'appliquent en kilométrage, les taxes et le transport sont en sus. et le tout est sujet à l'approbation de crédit, les taxes Pour de plus amples informations, voyez votre conseiller Alix Toyota. **Financement 48 mois

Les Canadiens indifférents à la grève du baseball

■ Au moment où la grève du baseball majeur entre dans son second mois, un nouveau sondage Gallup révèle que 68 p.cent des Canadiens, donc une bonne majorité, se soucient peu qu'il y ait une grève, tandis que la grève dérange 31 p.cent des personnes interrogées.

L'apathie à l'égard de la grève est plus prononcée dans les provinces de l'Atlantique: dans cette

SONDAGE GALLUP

région, cela ne fait rien à 76 p.cent des résidents de ne pas pouvoir regarder de baseball majeur. Au Québec et dans les provinces des Prairies, 72 p.cent ne se soucient aucunement que les joueurs soient en grève, tandis qu'en Colombie-Britannique la proportion des gens auxquels la grève ne fait rien atteint 69 p.cent. Les Ontariens semblent être les plus affectés par l'arrêt de travail des joueurs, puisque 37 p.cent disent que cela leur fait quelque chose, tandis que 62 p.cent sont d'un avis contraire.

Malgré le fait que la grève ait interrompu une grande saison pour les Expos, détenteurs de la première place dans la division est de la Ligue nationale, les Torontois (dont les Blue Jays connaissent une mauvaise saison) sont plus affectés par la paralysie du baseball que les Montréalais — 35 p.cent par rapport à 29 p.cent.

Le commissaire intérimaire et propriétaire des Brewers de Milwaukee, Bud Selig, avait fixé au 9 septembre la date limite pour apporter une solution au conflit, après quoi en cas d'absence de réglement la saison devra être annulée. La veille du 8 septembre, l'association des joueurs a présenté aux propriétaires une proposition qui comportait le partage des revenus entre les équipes évoluant dans un grand marché et celles évoluant dans un petit marché, mais jusqu'à maintenant rien n'a été dit au sujet de nouvelles discussions possibles.

Au coeur du conflit, il y a le fait que les propriétaires veulent éliminer l'arbitrage en matière de salaires, établir un plafond salarial et instaurer un programme de partage des revenus avec les joueurs. En grande majorité, les joueurs sont satisfaits du statu quo et se sont mis en grève principalement parce que ce sont eux qui ont le plus grand pouvoir de négociation à l'heure actuelle à mesure que se rapproche l'échéance de la tenue normale de la Série mondiale. Si aucune convention collective n'est conclue avant le début de l'année prochaine, les propriétaires pourraient mettre les joueurs en lockout et perdre ainsi beaucoup moins d'argent.

Les enquêteurs de Gallup ont demandé également aux Canadiens qui ils appuyaient dans ce conflit de travail, les joueurs ou les propriétaires, et les propriétaires ont eu la faveur des répondants par une bonne marge. Trente-neuf p.cent des Canadiens prennent le parti des propriétaires par rapport à 13 p.cent seulement qui appuient les joueurs. Signe de la profonde rancoeur des amateurs de baseball, 30 p.cent des répondants n'appuient ni les joueurs ni les propriétaires.

Les résultats de ce sondage sont fondés sur des entrevues téléphoniques faites auprès de 1012 personnes entre les 1er et 7 septembre. Un échantillon de cette taille comporte une marge d'erreur de 3,1 p.cent, et cela 19 fois sur 20. Au Québec, l'échantillon était forcément plus restreint puisqu'il ne compte que 269 entrevues et la marge d'erreur se trouve portée à 6 p.cent, 19 fois sur 20 également.

Lech Walesa invite les investisseurs

Presse Canadienne

TORONTO

■ Le Canada et les autres pays occidentaux doivent aider la Pologne à rebâtir son économie, pour empêcher les forces de désunion de piller l'Europe à nouveau, a lancé hier le président polonais Lech Walesa, en visite au Canada.

«Le monde doit vivre uni, pour que personne ne puisse jamais avoir l'idée de le diviser à nouveau», a-t-il dit à l'occasion d'un diner donné par le premier ministre ontarien Bob Rae.

La lutte pour la démocratie a donné des résultats, a poursuivi M. Walesa, mais le temps est venu de mettre l'accent sur l'économie. Et les seuls généraux que M. Walesa veut voir dans son pays sont General Motors et General Electric.

TIMKEN

CIE GBS GENERAL BEARING SERVICE INC

Montréal	Laval	Saint-Léonard
937-7423	668-5330	326-0471
St-Laurent	Longueuil	Mtl-Est
744-2721	679-2550	254-6038

N0040 - A05

LIQUIDATION CHOC!

5%*

AGISSEZ AVANT
QU'IL NE SOIT TROP TARD !

Dernière chance de vous offrir une Toyota 1994 !

*C'est en plein le temps de profiter d'offres incroyables sur tous nos modèles 1994. Financement au taux de 5,9 % pour 48 mois offert, sur approbation de crédit par Toyota Crédit Canada Inc., à l'achat de tout modèle Tercel et Camry 1994. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire Toyota participant.

Votre concessionnaire TOYOTA

TU M'ÉPATERAS TOUJOURS !

VOTRE CONCESSIONNAIRE

BOUCHERVILLE
Toyota Duval
655-2350

BROSSARD
Brossard Toyota
445-0577

CANDIAC
Candiac Toyota
659-6511

CHAMBLY
Chambly Toyota
658-4334

CHÂTEAUGUAY
Châteauguay Toyota
692-1200

COWANSVILLE
Cowansville
Toyota
263-8888

DRUMMONDVILLE
Toyota
Drummondville
477-1777

GRANBY
Estrie Toyota
378-8404

ÎLE PERROT
Île Perrot Toyota
453-2510

JOLIETTE
Joliette Toyota
759-3449

LACHINE
Spinelli Lexus Toyota
634-7171

LACHUTE
Lachute Toyota
562-6662

LAVAL
Chomedey Toyota
687-2634

LAVAL
Vimont Lexus Toyota
668-2710

LONGUEUIL
Longueuil Toyota
674-7474

MAGOG
Toyota Magog
843-9883

MONT-LAURIER
Claude Auto
623-3511

MONTRÉAL
Alix Toyota
376-9191

MONTRÉAL
Chassé Toyota
527-3411

MONTRÉAL
Houle Toyota
351-5010

MONTRÉAL
Lexus Toyota Gabriel
748-7777

MONTRÉAL
Toyota Centre-Ville
935-6354

MONTRÉAL
Toyota Pie IX
329-0909

POINTE-CLAIRE
Fairview Toyota
694-1510

REPENTIGNY
Repentigny Toyota
581-3540

RICHMOND
Toyota Richmond
826-5923

ST-EUSTACHE
Toyota St-Eustache
473-1872

ST-HYACINTHE
Angers Toyota
774-9191

ST-JEAN
Déry Toyota
359-9000

ST-JÉRÔME
Toyota St-Jérôme
438-1255

ST-LÉONARD
St-Léonard Toyota
252-1373

STE-AGATHE
Toyota À Ste-Agathe
326-1044

STE-THÉRÈSE
Blainville Toyota
435-3685

SHAWINIGAN
Mauricie Toyota
539-8393

SHERBROOKE
Relais Toyota
563-6622

SOREL
Automobile
Pierre Lefebvre
742-4596

TERREBONNE
Automobiles
L.G. Léveillé
471-4117

TROIS-RIVIÈRES
Trois-Rivières Toyota
374-5323

VALLEYFIELD
G. Couillard Automobiles
373-0850

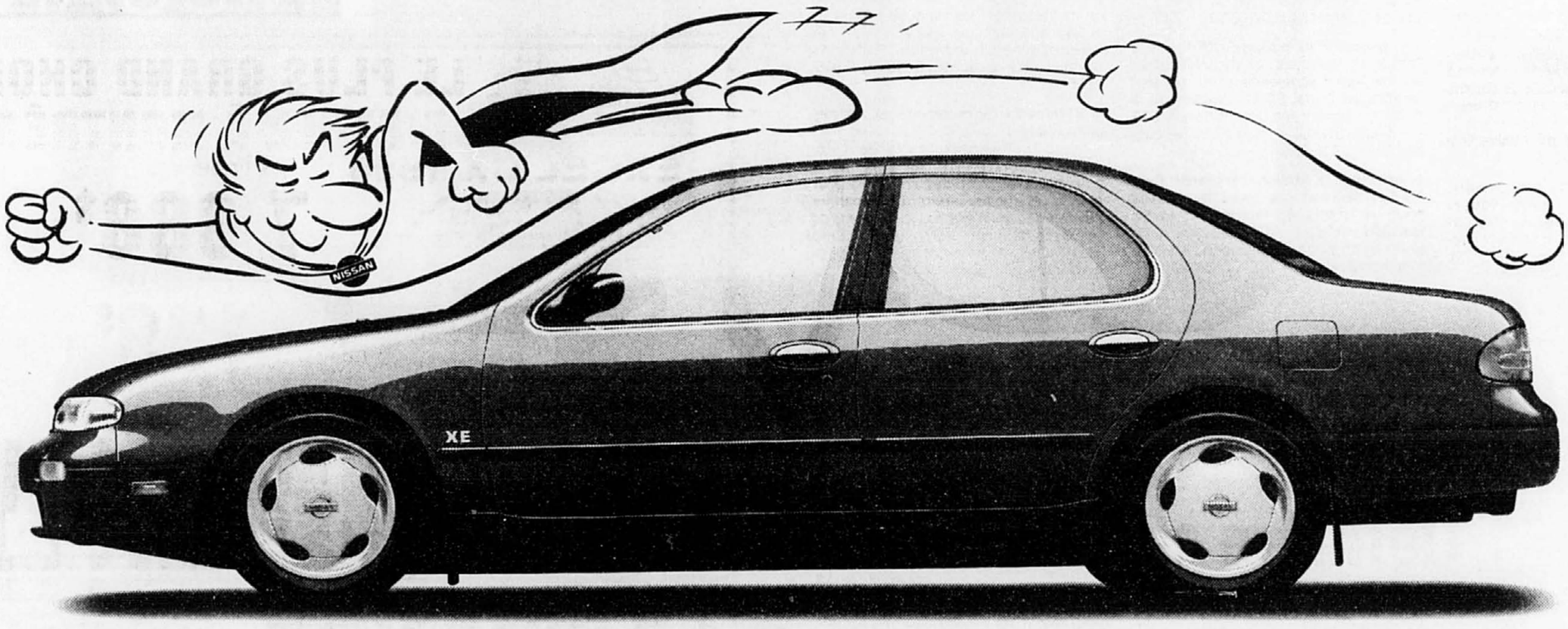
VERDUN
Woodland Toyota
761-3444

VICTORIAVILLE
Toyota Victoriaville
758-8235

SOLUTION TOYOTA

GARANTIE 6 ANS KM ILLIMITÉ DISPONIBLE PEA

Vous n'aurez jamais négocié d'aussi belles courbes.



L'Altima XE

Prix spécial à partir de

16 990 $*

Suivez mon regard : des lignes racées, un habitacle spacieux, un design novateur qui lui a valu le prestigieux Prix I.D. de la revue *International Design Magazine*. Oui, l'Altima XE 1994 fait tourner bien des têtes. Aucune route, aucune courbe ne résiste à son puissant moteur de 150 chevaux, à sa suspension indépendante aux 4 roues et à ses barres stabilisatrices à l'avant et à l'arrière.

Et ce n'est pas tout : cette superbe berline bénéficie de l'Engagement Satisfaction Nissan, une incomparable garantie de 6 ans ou 100 000 km sur les principaux composants et sur le dispositif antipollution. Passez vite en faire l'essai chez votre très sympathique concessionnaire Nissan et profitez de notre incroyable taux de financement de 5,8 % garanti pour 48 mois**. Alors, vous verrez que le luxe, pour une fois, se négocie à prix abordable.

Financement

5,8 % garanti pour 48 mois**

Les banques exigent en moyenne 11 % d'intérêt sur un prêt-auto d'une durée de 48 mois. Chez Nissan, nous vous offrons 5,8 % garanti pour 48 mois. Prenez note que ce taux exceptionnel de financement s'applique également à la Sentra DLX 4 portes 1994 et à la Maxima GXE 1994.**

MONTANT FINANCÉ	COÛT D'EMPRUNT À 5,8 %	COÛT D'EMPRUNT À 11 %	VOS ÉCONOMIES
10 000 $	1 229 $	2 406 $	1 177 $
12 500 $	1 536 $	3 007 $	1 471 $
15 000 $	1 843 $	3 609 $	1 766 $
17 500 $	2 150 $	4 210 $	2 060 $
20 000 $	2 458 $	4 812 $	2 354 $

Les coûts d'emprunt sont basés sur un financement de 48 mois.

Votre *très* sympathique concessionnaire NISSAN

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture de sécurité. *Prix spécial pour une Altima XE 1994 avec transmission manuelle. Taxes, transport et préparation en sus.
**Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire Nissan participant ou composez le 1 800 387-0122 (entre 8 h et 19 h HE).

Quoi faire

CETTE SEMAINE

Adressez vos lettres à:
Rubrique Quoi faire
La Presse
7, rue St-Jacques
Montréal H2Y 1K9

▶ Conférences

● **Quel chapeau de développement portons-nous?** tel est le thème de la journee de travail avec Emmaniel Seyni Ndione, organisée par Ronald Audet et François Thuot, responsables d'un programme de développement rural au Sénégal de 1989-1994, et Céline Martin de l'Entraide missionnaire, le mardi 13 septembre au Centre 7400, 7400 boul. St-Laurent, salle 440, métro de Castelnau. Coût : 25 $ inscription, repas et taxes. Rens. : 270-6089.

● **Burlington à Chiswick : l'invention d'un nouveau savoir-vivre aristocratique?** avec Jacques Carré, professeur à l'Université de Paris V, le mardi 13 septembre à 17 h 45.

Également « Lord Burlington, the British Vitruvius » avec John Harris, historien en architecture, le mardi 13 septembre a 17 h 45 au Centre canadien d'architecture, 1920 rue Baile. Dans le cadre de l'exposition « Le renouveau palladien : la villa et les jardins de lord Burlington a Chiswick ». Entrée : Rens. : 939-7026.

● **L'alcool, les drogues et la maniaco-dépression,** avec le Dr Johane Martial, le mardi 13 septembre à 19 h au 801 rue Sherbrooke Est. Entrée, 3 $. Organisée par l'Association des dépressifs et des maniaco-dépressifs. Il faut réserver au 529-5619.

● **Quels sont les véritables obstacles à la réalisation du plein emploi pour les jeunes diplômés?** conférence-débat animee par Gaetan Lemay, journaliste, avec Jean Lojkine, sociologue et directeur de rechereche au Centre national de recherche scientifique de Paris, et Pierre Doray, directeur du baccalauréat Science, technologie et société de l'UQAM, le mardi 13 septembre à 19 h à la salle D-R200 du pavillon Athanase-David, de l'UQAM, 1430 rue Saint-Denis.

Une période d'échange avec l'auditoire suivra. Entrée libre. Organisée par l'Association des diplômé-es en sciences humaines de l'UQAM et autres groupes. Rens. : 987 6636.

● **Les familles d'aujourd'hui et ses différents problèmes, à l'intention des parents et grands-parents,** avec Jacques Duchesneau, directeur du Service de police de la C.U.M., le mardi 13 septembre a 19 h au 5167 rue Jean-Talon Est, à Saint-Léonard. Organisée par l'Organisation pour la sauvegarde des droits des enfants. La soirée se terminera par une periode de questions. Rencontre bilingue et entrée libre. Rens. : 593-4303.

● **À propos de mon oeuvre, de mes installations sculpturales, de ma vie d'artiste,** avec Ann Hamilton, le mardi 13 septembre à 19 h 30 à la salle de cinéma De Seve, pavillon McConnell, 1400 boul. de Maisonneuve Ouest. Organisée par la faculte des beaux-arts de l'Université Concordia. Rens. : 286-0776.

● **J'aide ma mère à faire mes devoirs,** avec Germain Duclos, psycho-éducateur, qui parlera « des devoirs des parents en ce qui a trait aux travaux scolaires de leurs enfants, ou ils commencent et ou ils s'arrêtent », le mardi 13 septembre à 19 h 30 à la bibliotheque Guy-Bélisle, 80 boul. Arthur-Sauvé, à Saint-Eustache. Rens. : 472-0217.

● **Le monde méconnu des champignons sauvages,** avec Yves Lamoureux, mycologue, biologiste et professeur à l'UQAM, le mardi 13 septembre a 19 h 30 à la maison Lachaine, 37 rue Blainville Ouest, Sainte-Thérèse. Entrée, 3 $. Rens. : 430-7838.

● **La France des Acadiens,** conférence-diaporama avec Robert Prévost, écrivain et journaliste, le mercredi 14 septembre à 20 h à la salle St-Sulpice de la Bibliothèque nationale, 1700 rue Saint-Denis. Entrée libre. Organisée par la Société généalogique canadienne-française. Rens. : 729-8366.

● **Fines herbes et fleurs comestibles,** avec Blair Boucher, agronome, le mercredi 14 septembre à 20 h à la Bibliotheque municipale de Brossard, 3200 boul. Lapinière. Entrée libre. Organisée par la Société d'horticulture et d'écologie de Brossard. Rens. : 926-7912.

● **L'autoroute informatique : gadget technocratique ou enjeu communicationnel?** conférence-débat avec Jean Lojkine, directeur du Centre national de rechreche scientifique de Paris et auteur de *La Révolution informationnelle*, et quatre panelistes, le mercredi 14 septembre à 19 h 30 au Tritorium du cégep du Vieux-Montréal, 255 rue Ontario Est. Entrée libre avec contribution volontaire. Organisée entre autres par Optimonde du Service aux collectivités de l'UQAM.

● **Henri Matisse 1869-1954 : peintre de la joie de vivre,** conférence-diaporama avec M. Bourgeois, le mercredi 14 septembre à 19 h 30 à la bibliothèque municipale de Saint-Léonard, 8420 boul. Lacordaire. Entrée gratuite. Rens. : 328-8585.

● **Force et vitalité des cultures économiques africaines.** Séminaire organisé par l'Institut interculturel de Montréal, le jeudi 15 septembre de 9 h 30 à 16 h 30 au 4917 rue Saint-Urbain. Personnes-ressources : Emmanuel N'Dionne, du groupe ENDA GRAF, qui oeuvres dans les bidonvilles de Dakar, et Litumba Piya-Leki, économiste zaïrois et enseignant en France. Coût : 25 $, 15 $. Rens. : 288-7229.

▶ Cours, ateliers

● **Aînés.** L'Institut universitaire du troisième âge (50 ans et plus) offre un cours de 15 semaines en psychologie, avec tuteur, intitulé « Psychologie de l'adolescent, de l'adulte et du 3e âge » anime par Gérard Filion, philosophe, commençant le mardi 13 septembre à 10 h au centre Lajeunesse, 7378 rue Lajeunesse. Coût : 147 $. Inscription au 382-0310.

● **Aînés.** La fondation culturelle Troisième âge Jean-de-Brébeuf tient une journee d'inscription à ses differentes activités - conférences, atelier de lecture, cours d'histoire et de peinture, visites, etc. - ce lundi 12 septembre de 12 h 30 a 15 h au 5626 Decelles. Carte de membre, 10 $ et 2 $ par rencontre pour les conferences. Rens. : 342-9342 poste 412.

● **Les cinq premiers livres de la Bible.** Cours donnés par Christiane H. Cloutier-Dupuis le mardi à 19 h du 13 septembre au 13 décembre au Centre St-Pierre, 1212 rue Panet, Montréal. Coût : 100 $. Rens. : 524-3561.

● **L'Évangile de Marc.** Le centre Christus offre une série de quatre rencontres sur l'evangile de Marc, animées par Thérese Gineys, le mercredi de 14 h à 15 h 45 a compter du 14 septembre au 6450 avenue Christophe-Colomb, métro Beaubien. Coût : 30 $. Rens. : 276-9433.

● **Danse orientale.** L'Association tunisienne du Canada offre des cours de baladi - danse du ventre - et de folklore tunisien et égyptien tous les mardis de 19 h à 20 h à compter du 13 septembre au 1644 Saint-Hubert. Coût : 15 $ le cours ou moins dépendant du programme adapté au besoin de la personne. Inscription au 955-0972.

● **Musique symphonique à la carte.** Les Belles Soirées de l'U de M vous proposent six rencontres sur les compositeurs et leurs oeuvres à l'affiche à la Place des arts durant la saison commençant ce lundi 12 septembre

- soit de 13 h 30 à 16 h au Pavillon 3200 Jean-Brillant

- soit de 19 h 30 à 22 h à la Faculté de musique, 200 avenue Vincent-d'Indy. Coût : 110 $, 85 $. Rens. : 343-6090.

● **Formation pour l'approche du mourant.** Lumi-Vie offre une formation d'accompagnement et de support aux malades en phase terminale et à leur famille d'une durée de 45 heures en trois fins de semaine - 23,24 et 25 septembre, 21, 22 et 23 octobre, 18, 19 et 20 novembre - au 397 boul. des Prairies, à Laval-des-Rapides. Dernière journee d'inscription le mardi 13. Coût : 75 $ incluant materiel. Rens. : 973-6132.

● **Accompagnement des mourants.** Le mouvement Albatros offre une session de formation de 45 heures pour apprendre à accompagner une personne dans la dernière étape de sa vie et pour assister les membres de la famille dans l'epreuve. La session se donne en trois fins de semaine, les 16, 17 et 18 septembre, les 14, 14 et 16 octobre, les 11, 12 et 13 novembre au 3341 boul. St-Charles à Lachenaie (près de Terrebonne). Inscription et documents : 75 $. Rens. : Clémence Thibault au 471-9314, Hélène Ouellette au 582-8233.

● **Préparation au mariage.** L'Office de la famille offre une session de préparation au mariage s'échelonnant du 18 septembre au 7 mai 95 au sous-sol de la paroisse Immaculée-Conception, 1855 rue Rachel Est. Coût : 100 $ pour le couple. Rens. : 526-5961.

● **Artisanat.** L'Atelier d'artisanat Centre-Sud reprend ses cours de tissage pour débutants et intermédiaires les mardis à compter du 20 septembre en avant-midi ou après-midi ou le soir, au 1710 rue Beaudry. Coût : 60 $ plus carte de membre de 5 $. Rens. : 596-7090 ou 389-5766.

▶ Groupe d'entraide

● **Séparé-e.** Le mouvement Joie de vivre invite séparé-es et divorcé-es à sa soirée d'information le jeudi 15 septembre a 19 h 30 au sous-sol de l'église St-Maxime, 160 rue Charron, à Ville Lemoyne. Rens. : 647-5311, Denyse Séguin.

● **Désespéré-e.** Le Centre d'écoute de Laval offre un service d'écoute téléphonique confidentiel, gratuit et anonyme, du lundi au vendredi de 13 h à 16 h, l'intention des personnes qui souffres de solitude, qui ont des difficultés temporaires et qui ont besoin de se confier. Téléphone : 664-2787.

● **Besoin d'un psy.** Le Service de psychologie du département ide psychologie de l'Université de Montréal offre au grand public des services d'évaluation et de traitement psychologique. Ils sont dispensés par des étudiant-es inscrits en maîtrise ou au doctorat, sous la direction de professionnels d'expérience. Il y a des coûts... minimes toutefois. Pour prendre rendez-vous, téléphonez au 343-7725 entre 9 h et 17 h du lundi au vendredi. Les consultations peuvent également avoir lieu en soirée. 343-7725.

● **Illettré-e.** Le centre de lecture et d'écriture CLÉ Montréal est un groupe populaire en alphabétisation qui offre des cours gratuits, en petits groupes, dans une ambiance chaleureuse, aux personnes qui ne peuvent pas lire et écrire suffisamment pour leurs besoins de tous les jours. Ce peut être un parent, un ami, une voisine. Rendez-lui service en lui donnant le no de téléphone : 527-9097.

● **Père séparé.** Le Groupe d'entraide aux pères et de soutien à l'enfant tient des réunions tous les mardis de 18 h 30 à 21 h 30 avec service juridique sur place suivi d'une conférence qui permet aux hommes de mieux traverser l'étape pénible de la rupture de leur union et de trouver des solutions à leurs problèmes. Au 961 boul. St-Joseph Est, Montréal. Rens. : 281-0668.

● **Répit-dépannage.** L'Association québécoise des parents et amis du malade mental offre un service de répit qui s'adresse aux familles qui ont à charge un adulte atteint de trouble mental sévère et persistant. Ce service vise à prévenir l'épuisement physique et émotif des familles. Le service de répit-dépannge est assuré par une équipe de travailleurs communautaires expérimentés. Rens. : 524-7131, de préférence le mardi entre 13 h et 16 h.

▶ Santé

● **Arthritiques.** La Société d'arthrite vous offre la possibilite de participer au programme d'initiative personnelle de l'arthritique (PIPA). Ce programme consiste en une série de six rencontres, a raison de 2 heures et demie par semaine. Au cours de ces séances, on aborde des sujets comme les médicaments, l'exercice, la relaxation, etc. Frais de 30 $ pour couvrir les coûts de matériel. La prochaine session aura lieu du 4 octobre au 8 novembre, de 13 h 15 à 15 h 30 a la Societe, 2155 rue Guy, bureau 1120. Rens. : 846-8840.

● **Cancer.** La Société canadienne du cancer invite les personnes touchées de pres ou de loin par le cancer à sa conférence « Soulager la douleur » donnée par Jocelyne Pellerin, infirmière à St-Luc, le mercredi 14 septembre à 19 h 30 au 5151 boul. de l'Assomption, près de l'hôpital. Gratuit. Veuillez confirmer votre présence en composant le 255-5151 poste 68.

En complément, Lise Maheux, journaliste et animatrice, parlera de techniques alternatives proposées aux gens qui souffrent.

▶ Divers

● **Club de formation à la recherche d'emploi.** Le club de travail Sans frontieres tient une séance d'information à lintention des prestataires pour expliquer son programme de formation de trois jours en recherche d'emploi le mardi 13 septembre au 15 avenue Mont-Royal Ouest, bureau 200. Rens. : 849-9903.

● **Club de tricot.** Le club de tricot « Les tricophiles » reprend ses activités mensuelles le mercredi 14 septembre de 19 h à 21 h au Centre des métiers d'art en construction textile, 1751 rue Richardson, bureau 5530, Montréal. Rens. : 933-3728.

● **Musiciens recherchés.** L'Ensemble à cordes du service des activités culturelles de l'U de M est à la recherche de violonistes, altistes, violoncellistes et d'un contrebassiste pour sa prochaine saison. Audition le mercredi 14 septembre de 18 h à 21 h. Rens. : Johanne Latreille au 343-6111 poste 4692.

● **Retour à l'université?** Le directeur du Bureau des admissions de l'Université de Montréal tient une soirée d'information à l'intention des adultes qui veulent retourner aux études, à l'université U de M, à la Faculté de l'éducation permanente. Le mardi 13 septembre à 19 h 30 au Pavillon principal, entrée Z-1. Entrée libre. Rens. : 343-6090 ou 1-800-363-8876.

● **Choses à donner?** Le centre Le Cardinal, 12 900 rue Notre-Dame Est, fait appel à la population pour préparer son prochain bazar. Tous les dons seront acceptés à l'exception des vêtements et des gros appareils ménagers. Possibilité de cueillette à domicile. Rens. : 645-2766.

● **Vêtements de maternité et articles pour bébés s.v.p.** L'entraide Bazar-Permanent a un urgent besoin de vêtements de maternité, de vêtements pour bébés et d'articles utilitaires pour bébés. Ces choses serviront à dépanner des familles qui n'ont pas les moyens de se payer du neuf. Portez-les au 3710 Jean-Talon Est à compter de 10 h du lundi au samedi. Rens. : 729-7160.

▶ Bénévoles

● **Chanteurs bénévoles.** Le Centre hospitalier Sainte-Jeanne-d'Arc, 3570 rue Saint-Urbain, recherche des personnes avec une belle voix qui aimeraient chanter pour les bénéficiaires en soins de longue durée. Communiquez avec le service des bénévoles du lundi au mercredi au 282-8912.

● **Pour un musée.** Les Amis du Musée d'art contemporain de Montréal recherchent des bénévoles désirant offrir 3 heures et demie par semaine de façon régulière, pour ses diverses activités. Le musée est sis au 185 Ste-Catherine Ouest, métro Place des arts. Rens. : 847-6907, Benoit Carpenter.

● **Pour aveugles.** Le Regroupement des aveugles et amblyopes du Montréal métropolitain, 3740 rue Berri, est à la recherche de bénévoles pour accompagner des personnes aveugles lors de leurs sorties et déplacements. Rens. : 849-7515.

● **Pour sauvetage.** Sauvetage Canada Rescue tient uone soirée d'information - bilingue - pour les personnes intéressées à faire partie à titre bénévoles de l'oganisme, le mercredi 14 septembre à 19 h 30 à la maison Pitfield dans le pawrc du Bois-de-Liesse, 9 432 boul. Gouin Ouest, 500 pieds à l'ouest de l'autoroute 13.

SCR assiste les services d'urgence et la communauté en cas de besoin. Besoin de personnes à tous les niveaux : secrétariat, entretien, mécanique, sauveteurs. Rens. : 331-6100 poste 4872.

● **Parrainage.** Le Parrainage civique de la banlieue ouest a un urgent besoin de bénévoles pour des personnes handicapées ou désavantagées qui sont seules et isoléees. Certaines ont besoin d'une visite amicale une ou deux fois la semaine. Rens. : 694-5850.

● **Auprès des décrocheurs scolaires.** La Maison de Jonathan tient une rencontre d'information à l'intention des personnes qui voudraient travailleur auprès des jeunes décrocheurs scolaires, le mercredi 15 septembre à 9 h 30 au 888 rue Marmier, à Longueuil. Inscription obligatoire au 670-4099.

● **Entrée de données.** L'Association québécoise de la fibrose kystique recherche des bénévoles pour faire de l'entrée de données et de la mise à jour de liste de noms sur wordperfect. Rens. : Centre d'action bénévole de Montréal au 842-3351.

● **Soins palliatifs à domicile.** L'association d'entraide Ville-Marie - service de maintien a domicile aupres de personnes atteintes de cancer en phase pré ou terminale - recherche des bénévoles aptes a consacrer quelques heures par semaine à sa clientèle pour les services suivants : visites d'amitie, répit-gardiennage, etc. Territoire desservi, Iles de Montréal et Laval. Rens. : 376-7200.

ACURA HONDA NISSAN mazda HYUNDAI
LE GROUPE HAMEL
UNE AFFAIRE DE CONFIANCE

NOS CIVIC 95 SONT ARRIVÉES!
CIVIC COUPÉ SPORT 94
seulement 229 $ MOIS**
TPS-TVQ TRANSPORT PRÉPARATION INCLUS
PRÊT BANCAIRE
4,8 %* ou 1er VERSEMENT L'AN PROCHAIN !
AUCUN COMPTANT REQUIS
*Sur approbation de crédit; 12 premiers versements d'un financement de 60 mois.
** Financement bancaire 60 mois; sur approbation de crédit; v.r. 4 550 $; comptant requis 2 500 $ ou échange, 24 000 km inclus, 7¢ du km excédentaire.
500$ de + pour votre échange peu importe la marque!
HAMEL HONDA
Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 21 h.
130, RUE DUBOIS, ST-EUSTACHE (Voie de service de la 640)
491•0440 MTL: 875•1919

LA GRANDE LIQUIDATION 94
500 $ DE +
POUR VOTRE ÉCHANGE PEU IMPORTE LA MARQUE.
5,8 %* POUR 4 ANS
*sur certains modèles 94
Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 21 h.
801, BOUL. ARTHUR-SAUVÉ SAINT-EUSTACHE
472-8664
HAMEL NISSAN

HYUNDAI On évolue à votre avantage
GARANTIE 5 ANS
LE PLUS GRAND CHOIX D'EXCEL À MONTRÉAL
EXCEL CX 1994 à partir de 7 988 $ TTP en sus
ou 139 $ MOIS*
* Sur approbation de crédit, financement bancaire 60 mois, 9,9%, v.r. 2 100$, 27 000 km inclus, 7¢ km excédentaire.
500$ de + pour votre échange peu importe la marque!
Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 21 h.
885 BOUL. ARTHUR-SAUVÉ SAINT-EUSTACHE
974•0440
HAMEL HYUNDAI

LA GRANDE LIQUIDATION
TÉLÉPHONEZ-NOUS
CRONOS 626 1994
à partir de 15 995 $
T.T.P. en sus
500$ de + pour votre échange peu importe la marque!
mazda JE ME SENS BIEN
Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 21 h.
3300, BOUL. SAINTE-MARIE MASCOUCHE
474•7000 MTL: 497•0800
NLB mazda

C'EST BIEN MOINS CHER CHEZ ACURA !
500$ de + pour votre échange peu importe la marque!
ACURA INTEGRA 1995
16 995 $ TTP en sus ou 279 $ MOIS*
* Sur approbation de crédit, financement bancaire 60 mois, v.r. 6 200$, comptant requis 2 500$ ou échange equivalent, 24 000 inclus, 7¢ km excedentaire.
TPS-TVQ TRANSPORT PRÉPARATION INCLUS
ACURA PRÊT BANCAIRE
ACURA PLUS
AU NORD 255 BOUL. DE LA SEIGNEURIE BLAINVILLE 435•4455
À L'EST 7100 MÉTROPOLITAIN EST ANJOU, MONTRÉAL 354•8811
GALERIES ACURA

MONTRÉAL
PEEL Metro 849-8393
YMCA Langues
VIAU Metro 255-4651 postes: 732, 751

Anglais - Français - Espagnol
Allemand - Italien - Portugais - Japonais
Anglais écrit - Français écrit
Début des cours: semaine du 12 sept.

Venez vite !
Nous acceptons les inscriptions toute la semaine !
Cours d'informatique également disponibles

Début de session:
12 sept. & 10 oct.
- petits groupes (max. 16)
- attention personnalisée
- professeurs expérimentés
- tous nos cours peuvent être déductibles d'impôt

Un premier survol du pôle Sud du Soleil

L'odyssée de la sonde Ulysse, qui dure depuis quatre ans, va connaître son apogée

Agence France-Presse

PARIS

■ L'odyssée d'Ulysse va connaître demain son apogée avec le passage de la sonde européenne à 300 millions de km au-dessus du pôle Sud du Soleil, première étape de sa mission entamée le 6 octobre 1990, qui se poursuivra par le survol du pôle Nord, l'été prochain.

Jamais jusqu'à présent un engin fabriqué par l'homme n'avait atteint la latitude de 80,2 degrés sud du soleil. La sonde, larguée voici quatre ans par la navette américaine Discovery, aura parcouru deux milliards de kilomètres pour y parvenir.

Commencé le 26 juin quand Ulysse a dépassé les 70 degrés de latitude solaire australe, ce survol va se poursuivre jusqu'au 5 novembre. À cette date, la sonde repassera au-dessus de ce parallèle solaire. Le 13 septembre, lorsque la sonde de 370 kg atteindra les 80,2 degrés de latitude australe solaire, elle sera à 350 millions de km du Soleil.

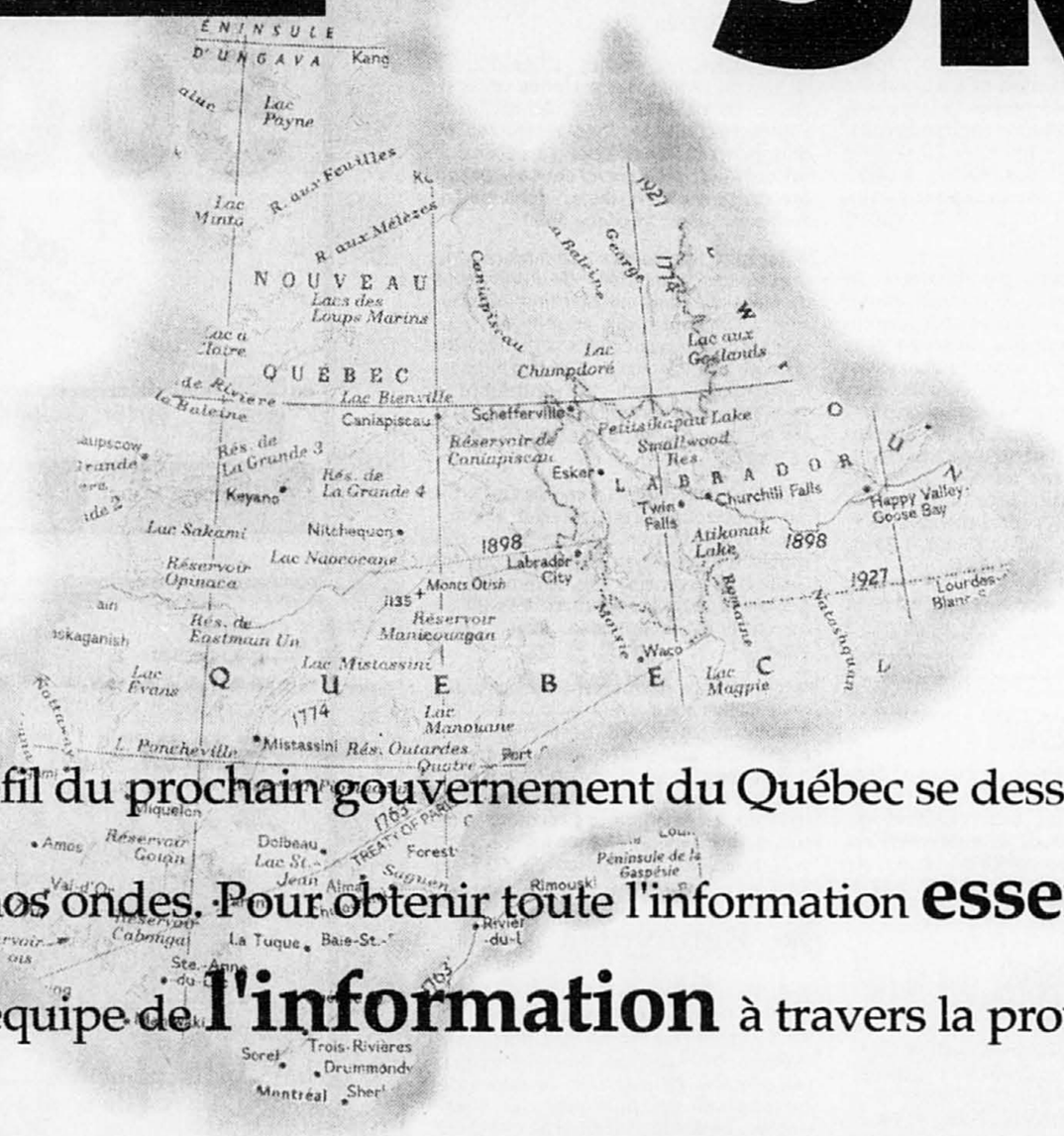
« Le survol du pôle sud du soleil est une grande première scientifique », a souligné Roger Bonnet, directeur du programme scientifique de l'Agence spatiale européenne (ESA).

« Pour la première fois, nous bénéficions d'une vue plongeante sur les racines magnétiques de notre étoile, a-t-il poursuivi. Cette perspective nouvelle sur les sources du vent solaire va nous permettre d'améliorer les modèles de la machine solaire et de mieux prévoir les soubresauts dont celle-ci est le siège. » Ces « à-coups » brouillent en effet les communications sur Terre et y provoquent des pannes d'électricité.

Par cette exploration en trois dimensions de notre étoile et grâce aux 60 millions d'informations quotidiennes fournies par Ulysse, les scientifiques espèrent obtenir pour la première fois la structure globale de l'environnement solaire, de l'équateur aux pôles.

Suivie chaque jour, pendant huit heures, par le réseau d'antennes de la Nasa, Ulysse fournit des mesures précises des champs électriques et magnétiques du Soleil à l'aide de deux antennes et de deux magnétomètres fixés sur un bras déployable.

ÉLECTIONS
SUR LE VIF À LA SRC



Ce soir, le profil du prochain gouvernement du Québec se dessinera **en direct** sur nos ondes. Pour obtenir toute l'information **essentielle**, suivez notre équipe de **l'information** à travers la province.

TÉLÉ À LA







Bernard Derome anime, **Jean Bédard** analyse et **Jean-François Lépine** dirige une table ronde avec des experts. Pendant ce temps, les journalistes Christine St-Pierre et Gilles Morin suivent nos chefs péquiste et libéral.

Réalisateur-coordonnateur : Denis Boucher

RADIO À LA







Raymond Archambault anime, **Robert Houle** analyse et **Michel Lacombe** dirige une table ronde suivie d'une tribune téléphonique. Des journalistes sont postés dans toutes les régions. De plus, Suzanne Ouellet suit de près Daniel Johnson, et Jean Thivierge, Jacques Parizeau.

Réalisateur : Guy Amyot

ÉLECTIONS QUÉBEC 94

Ce soir 20 h

SRC Télévision et radio

Une tempête tropicale fait trois morts aux Caraïbes

Agence France-Presse

CORAL GABLES, Floride

■ Au moins trois personnes ont été tuées samedi par la tempête tropicale Debby qui a causé des dégâts importants à Sainte-Lucie, Porto Rico et en Martinique, a annoncé le National Hurricane Center, de Coral Gables, en Floride.

Un mort a été signalé à Sainte-Lucie, un en Martinique et un sur la côte sud-ouest de Porto Rico. Des ponts ont été emportés à Sainte-Lucie. Des plantations de bananes ont été détruites en Martinique et plusieurs localités inondées.

La dépression se déplaçait samedi soir sur un axe ouest-nord-ouest à la vitesse de 35 km/h. Des pluies importantes étaient attendues dans les Îles Vierges et à Porto Rico.

Butin de 1,9 million restitué

Agence France-Presse

NEW YORK

■ Le sixième et dernier suspect du cambriolage effectué la semaine dernière chez Tiffany's à New York s'est rendu samedi soir à la police et a restitué presque tout le butin de bijoux d'une valeur évaluée à 1,9 million de dollars, a indiqué un porte-parole de la police de New York.

Un responsable des services de sécurité de la célèbre bijouterie avait monté l'opération réalisée de main de maître, selon la police. Un total de 457 colliers, bracelets, montres et bijoux avaient été dérobés mais la vente de quelques bijoux dans la rue a permis à la police d'arrêter les suspects.

Nous Achetons Les bijoux

Nous évaluons et achetons les bijoux de familles ou de personnes depuis plus de 20 ans. Nous sommes réputés pour offrir le meilleur prix et payer sur-le-champ. Que vous ayez un seul bijou ou toute une collection à offrir, venez en discuter avec nous.

Thompson & Whetstone Ltée. 289-9761
1117 rue Ste-Catherine O. bur. 900 Montréal
L2136525

CRTC

Décision

Canada

Décision 94-603. **Les Associés de «The Sports Network»,** L'ensemble du Canada. APPROUVÉ — Renouvellement de la licence visant l'exploitation d'une entreprise nationale de programmation spécialisée de langue anglaise appelée The Sports Network (TSN), du 1er septembre 1994 au 31 août 2001. Décision 94-607. **Entreprises de télévision à la carte et de télévision payante.** L'ensemble du Canada. RENOUVELÉ — Licences des entreprises de télévision à la carte et de télévision payante énumérées dans la décision, du 1er septembre 1994 au 28 février 1995. «Vous pouvez consulter les documents du CRTC dans la *Gazette du Canada,* Partie I; aux bureaux du CRTC; dans les bibliothèques de référence; et aux bureaux de la titulaire pendant les heures normales d'affaires. Pour obtenir copie de documents publics du CRTC, prière de communiquer avec le CRTC aux endroits ci-après: Ottawa-Hull, (819) 997-2429; Halifax, (902) 426-7997; Montréal, (514) 283-6607; Toronto, (416) 954-6273; Winnipeg, (204) 983-6306; Vancouver, (604) 666-2111.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

L2138551

Le temps, c'est tout un cadeau!



Motivation du personnel, meilleur rendement au travail, image positive de l'entreprise. Voilà quelques retombées intéressantes pour un employeur qui encourage l'engagement communautaire bénévole chez ses employés. Aidez-les à donner de leur temps aux causes qui leur tiennent à coeur, ça rapporte !

Devenez "une entreprise généreuse"
Renseignez-vous au (514) 521-9900

IMAGINE
La générosité réinventée

SEARS
Attendez-vous à plus

Rabais 35%
PNEU RADIAL TOUTE SAISON ROADHANDLER^MD TOURING

GARANTIE* SANS FRAIS CONTRE AVARIES ROUTIÈRES

54,99 Ch. P155/80R13 Ord. 86,99

Pneu de première qualité ceinturé d'acier fabriqué pour Sears par Uniroyal Goodrich. Séries 65, 70, 75 et 80 à code-vitesse 'S' 180 km/h. Série n° 69000.

L'AVANTAGE ROADHANDLER^MD
- Nos meilleures gammes de pneus
- La sculpture des pneus est conçue par ordinateur selon les techniques les plus avancées.
- Pneus protégés par nos meilleures garanties contre l'usure de la semelle.†

Garantie 95,000 km contre l'usure†

Dimensions	Taux de charge	Sears Ch.	Soldé, ch.
P155/80R13	79S	86,99	**54,99**
P165/80R13	83S	95,99	**59,99**
P175/80R13	86S	100,99	**64,99**
P185/80R13	90S	105,99	**67,99**
P185/75R14	89S	110,99	**69,99**
P195/75R14	92S	113,99	**72,99**
P205/75R14	95S	116,99	**74,99**
P205/75R15	97S	119,99	**76,99**
P215/75R15	100S	124,99	**79,99**
P225/75R15	102S	130,99	**84,99**
P235/75R15	108S	136,99	**87,99**
P175/70R13	82S	99,99	**64,99**
P185/70R13	85S	106,99	**68,99**
P185/70R14	87S	111,99	**70,99**
P195/70R14	90S	116,99	**74,99**
P205/70R14	93S	121,99	**77,99**
P215/70R14	96S	126,99	**81,99**
P205/70R15	94S	132,99	**84,99**
P225/70R15	100S	137,99	**88,99**
P215/65R15	95S	142,99	**91,99**

RoadHandler Touring 'H' Garantie† 80,000 km contre l'usure

P185/60R14	82H	126,99	**81,99**
P195/60R14	85H	132,99	**84,99**
P215/60R14	91H	147,99	**94,99**
P195/60R15	87H	137,99	**88,99**
P205/60R15	90H	145,99	**93,99**

†Détails complets de la garantie chez Sears

*Dépôt de 5 $ à l'achat d'une nouvelle batterie. Ce dépôt vous sera remboursé lorsque vous rapporterez votre ancienne batterie pour recyclage.

RABAIS 30$ La paire Jambes de force installées
- Améliore la tenue de route du véhicule
- Augmente le confort
- Prévient l'usure prématurée des pneus

TOUTES DIMENSIONS 79,99 avec échange* TOUS LES JOURS
Batterie d'auto DieHard^MD avec garantie* de 66 mois et remplacement gratuit pendant 12 mois. Convient à la plupart des voitures. Série n° 66600.

BATTERIES DIEHARD^MD GOLD TOUT FORMAT 99,99 avec échange*
Notre plus puissante batterie offrant jusqu'à 900 A pour démarrage à froid. Protégée par une garantie* de 72 mois, avec remplacement gratuit pendant 12 mois honoré partout en Amérique du Nord. Série n° 66000.

SEARS
Attendez-vous à plus

OFFRE DE SERVICES AUTO



Parallélisme avant à partir de 49,99 Pour la plupart des véhicules
Cales, pièces additionnelles et main-d'oeuvre en sus



Mise au point à l'ordinateur à partir de 79,99 Moteur 4 cylindres Bougies incluses
Pour la plupart des véhicules; camionettes 20$ de plus. Pièces nécessaires en sus.



Service de freins à partir de 79,99 Arrière à tambour ou avant à disque
Pour la plupart des véhicules. Service de freins de base. Pièces additionnelles en sus

PASSEZ DÈS AUJOURD'HUI AU CENTRE DE L'AUTO SEARS LE PLUS PRÈS

LA CLÉ DE L'ULTRA SERVICE^MC

PRIX DE VENTE EN VIGUEUR JUSQU'AU 21 SEPTEMBRE 1994, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

Copyright 1994. Sears Canada Inc.

SEARS
Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **St-Bruno:** 441-6603, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222.
Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.
Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

PUISSANCE 3



POUR ÉCOULER RAPIDEMENT L'INVENTAIRE 94 DE SÉRIE 3, VOS CONCESSIONNAIRES BMW DU GRAND MONTRÉAL VOUS FONT UNE OFFRE PUISSANTE.

Pendant tout le mois de septembre, les modèles 320i, 325i et Cabriolets 1994 vous sont offerts à un taux de location des plus bas.

3,9%*

Par exemple, pour une 320i, 6 cylindres, 2,0 litres vous ne paierez que

399$** PAR MOIS

Dépêchez-vous d'en profiter!
Passez sans tarder chez l'un des quatre concessionnaires BMW du Grand Montréal.

Montréal
Canbec Automobiles Inc.
4090, rue Jean-Talon Ouest
Montréal
731-7871

Laval
Boulevard St-Martin Auto Inc.
1430, boul. St-Martin Ouest
Chomedey, Laval
667-4343/Mtl. 343-3412

Banlieue Ouest
Automobiles Jalbert Inc.
16710, Route Transcanadienne
Kirkland
695-6662/343-3413

Rive Sud
Park Avenue BMW
6755, boul. Taschereau Ouest
Brossard, Rive Sud 445-4555
Montréal 875-4415

*Offre de location à 3,9 % limitée aux modèles de base 320i, 325i et Cabriolets en stock seulement, faites par l'entremise des services financiers BMW sur l'approbation du crédit. Taxes, transport, préparation, immatriculation, enregistrement et assurances en sus. Un dépôt de garantie de 1 mois de location sera exigé. Des frais de 12¢ le km seront exigés après 2 000 km par mois.
**Pour la 320i par exemple, prix de location basé sur un acompte de 6 300 $ ou l'équivalent en échange et un terme de 36 mois avec option-rachat. Livraison avant le 30 septembre 1994. Pour de plus amples renseignements, passez vite voir l'un de vos concessionnaires BMW du Grand Montréal.

L2137626



Les femmes sont encore sous-représentées dans les parlements du monde

Agence France-Presse

COPENHAGUE

■ Les femmes restent encore sous-représentées dans les 178 parlements existant de par le monde, occupant 10,51 p. cent des sièges au 30 juin dernier, contre 10,10 p. cent l'année précédente, selon une étude de l'Union interparlementaire (UIP) publiée hier, à Copenhague.

Cette étude a été rendue publique lors d'une réunion extraordinaire de femmes-députés dans la capitale danoise, à la veille de la 92e Conférence mondiale de l'UIP (du 12 au 17 septembre au Danemark).

L'un des sujets à l'ordre du jour de cette conférence interparlementaire qui regroupe 129 pays participants, concerne le suivi du Plan d'action adopté en mars dernier et destiné à remédier aux déséquilibres actuels entre la participation des hommes et des femmes à la vie politique.

Ce déséquilibre est flagrant selon cette étude qui a porté sur un total de 39 444 députés dont 4144 femmes. Dix-sept seulement des 178 parlements sont présidés par les femmes.

Une première

Pour la première fois dans l'histoire parlementaire nationale, des femmes ont été élues au Parlement jordanien (1 sur 80) et au Maroc (2 sur 333).

Les statistiques de l'Union interparlementaire de cette année, même en légère augmentation, sont encore loin d'atteindre le niveau de 1988 où 14,6 p. cent de femmes parlementaires étaient enregistrées.

La Norvège arrive en tête avec 39,4 p. cent de représentantes féminines élues, suivie de la Finlande (39 p. cent) et de Sainte-Lucie (36,4 p. cent).

Huit pays n'ont toujours pas de femmes au sein de leurs parlements. Il s'agit de Bouthan, Djibouti, Kiribati, le Koweit, la Mauritanie, la Micronésie, la Papouasie-Nouvelle-Guinée et les Émirats arabes unis.

Le suffrage direct

«À quelques exceptions près, les chambres dans lesquelles on constate la plus forte proportion de femmes sont des chambres élues au suffrage direct comme en Europe du Nord» où les quatre pays (Norvège 39,4 p. cent, Finlande 39 p. cent, Suède 33,5 p. cent et Danemark 33 p. cent) forment le peloton de tête de la représentaton parlementaire mondiale, souligne cette étude.

La présence de Sainte-Lucie (numéro 2 du classement), qui s'est glissée dans le peloton nordique, est attribuable à la nomination des femmes au Sénat. Dans ce pays, comme à Barbade, à Trinité-et-Tobago et Belize, par exemple, la proportion de femmes élues au suffrage direct est, en revanche, «nulle ou très faible» selon cette étude.

L'éude montre également une remontée de la proportion des femmes dans les parlements nationaux des pays de l'Est après un recul enregistré à la suite de la chute de l'ex-URSS. L'Estonie est passée de 12 p. cent en 1992 à 13,7 p. cent en 1994, suivie de la Pologne (8 p. cent au Sénat et 9,6 p. cent au Seim) en 1991 à 13 p. cent pour les deux chambres en 1994). La Hongrie compte 10,9 p. cent en 1994 contre 7,3 p. cent en 1990 et la Fédération de Russie 9,6 p. cent cette année contre 8,7 p. cent en 1990.



Les assureurs chinois instaurent une prime au mariage

Agence France-Presse

PÉKIN

■ Pour lutter contre la montée des taux de divorce, les compagnies d'assurance chinoises viennent d'instituer une prime au mariage basée sur un principe simple: plus on reste ensemble, plus cela rapporte.

L'assureur chinois le plus important du pays, la Compagnie d'assurance chinoise du peuple (PICC) a lancé cette année une police d'assurance qui rapporte de l'argent aux couples parvenant à rester ensemble pendant une période donnée, rapportait hier le *China Daily Business Weekly*.

Près de 40 000 couples à Pékin ont déjà souscrit à cette assurance depuis sa création, a précisé le journal. Ils recevront un bonus non négligeable s'ils parviennent au moins à rester ensemble jusqu'à la fin de la période inscrite dans le contrat de 25, 40 ou 50 ans.

Ceux qui choisissent l'option «Noces d'argent», soit une durée de 25 ans, pourront ainsi toucher jusqu'à sept fois la prime en restant fidèles l'un à l'autre pendant cette période.

Si un des époux meurt de maladie ou d'accident en cours de contrat, la compagnie d'assurance double la prime pour le conjoint survivant, selon le journal, qui précise que la clause n'est toutefois pas valable pour les condamnés à mort ou les victimes de guerre.

Pour chasser le «djinn», deux filles battent leur mère à mort

Agence France-Presse

LE CAIRE

■ Deux jeunes filles ont tué leur mère à coups de poings et de pieds, croyant les assener à un «djinn» pour l'obliger à quitter le corps de leur mère, rapportait hier le quotidien *al-Wafd*.

Selon le quotidien, Abir, 21 ans, et sa soeur Hoda, 18 ans, persuadées que leur mère était possédée par un esprit, avaient décidé «de chasser le djinn qui habitait le corps de leur mère». Elles l'ont totalement déshabillée alors qu'elle était dans la salle de bain avant de la rouer de coups.

En arrivant, la police a trouvé les deux filles «dans un état hystérique» après avoir découvert que leur mère avait rendu l'âme, indique *al-Wafd*.

